

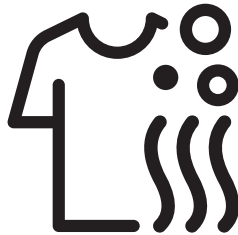


Washer-Dryer

User Manual

Mosó-Szárítógép

Használati útmutató



HITV 8733 B0



EN / HU

Document Number : 2820528480_EN/ 29-01-21.(17:59)

Please read these instructions first before using your appliance

Dear Customer,


Thank you for choosing a Beko appliance. Please take some time to read this user manual before using your appliance, to ensure you know how to safely operate the controls and functions. Carefully follow all unpacking and installation instructions to ensure the appliance is correctly connected and fitted prior to use.


Please write your product model and serial number on the last page of this user manual, and store in a safe location close to the appliance for easy future reference. This user manual may also be applicable for several other models. Differences between models will be listed. If you have any questions or concerns, please call our contact centre or find help and information online at www.beko.co.uk


Explanation of symbols used throughout this User Manual


	DANGER!
<ul style="list-style-type: none">• Warning for electric shock.	


	DANGER!
<ul style="list-style-type: none">• Product weight warning	

	DANGER!
<ul style="list-style-type: none">• Fire risk warning.	


	CAUTION!
<ul style="list-style-type: none">• Warning for hazardous situations with regard to life and property.	

	PRECAUTION!
<ul style="list-style-type: none">• Precautions that need to be taken.	

	INFORMATION
<ul style="list-style-type: none">• Important information or useful hints about usage.	

	<ul style="list-style-type: none">• Read user manual.
---	---

	<ul style="list-style-type: none">• Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with regulations.• Do not dispose of the Packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.
---	--

	<ul style="list-style-type: none">• Allergy UK, is the brand of British Allergy Association. Their main endorsement is the 'Seal of Approval'. When you see a product with this logo on it, you have the reassurance the product has been scientifically tested to prove it is efficient at reducing/removing allergens from the environment of allergy and asthma sufferers or the products have significantly reduced allergen/chemical content.
---	--



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall invalidate any warranty.

1.1 General safety



CAUTION!

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.



PRECAUTION!

- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.



INFORMATION

- Always have the installation procedures carried out by the competent persons. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.



PRECAUTION!

- If the product will be used inside a wardrobe/cabinet/module, it is recommended to keep the doors of the wardrobe/cabinet/module open during operation in cases where there are no openings to provide sufficient air circulation.

1.1.1 Electrical safety



DANGER!

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent. There is the risk of electric shock!
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!



CAUTION!

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.



PRECAUTION!

- Unplug the product when it is not in use.
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always unplug by holding the plug.
- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



INFORMATION

- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see “Cancelling the programme” section.

1.1.2 Product safety



DANGER!

- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.



CAUTION!

- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.



PRECAUTION!

- The product should be used without removing the upper plate.



INFORMATION

- Do not force open the locked loading door. Door can be opened a few minutes after the washing cycle ends. If the machine has not cooled enough at the end of the programme, loading door cannot be opened. Do not force the loading door to open. It must be left to cool itself. The loading door and the lock mechanism may get damaged.
- In the installation location of this product, there must not be a lockable, sliding or hinged door that will restrict the full opening of the loading door.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- Use only detergents, softeners and supplements suitable for washing machines.
- Do not install or leave this product in places where it might be exposed to outdoor conditions.
- Controls must not be tampered with.
- If a non-self-resetting thermal cut-out is required in order to comply with the standard then the instructions for appliances incorporating a non-self-resetting thermal cutout that is reset by disconnection of the supply mains shall contain the substance of the following:
CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

1.1.3 Warnings for drying



DANGER!

- Laundry that is previously washed, cleaned, soiled or stained with petrol / gasoline, dry cleaning solvents or other flammable or explosive substances must not be dried in the machine as they give out flammable or explosive steam. It may cause fire risk.



DANGER!

- Laundry stained with Liquid cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers must be washed in hot water with plenty of detergent before drying. It may cause fire risk.
- Foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, clothes or pillows with rubber support or rubber foam pads must not be dried with drying function. It may cause fire risk.
- If you use washing ball, detergent scale, laundry clothing cages and balls in your machine, they can melt during drying. Do not use these products if drying option will be selected. It may cause fire risk.
- When you use industrial chemicals for cleaning, do not use drying function. It may cause fire risk.



DANGER!

- Do not touch loading door glass with bare hands after drying. There is the risk of getting burnt.
- In order to maintain laundry in a temperature that will prevent them from getting damaged, a cooling step is performed as a final step. You may be exposed to hot steam if you open the door before cooling is complete. There is the risk of scalding.



DANGER!

- If the drying programmes are interrupted (as a result of programme cancellation or power failure), laundry in the machine can be hot. Be careful.



CAUTION!

- Do not stop the machine before drying programme is completed. If you have to stop the machine, remove all laundry and lay them in a suitable place to let them cool down.
- Your product is suitable to operate in ambient temperatures between 0°C and +35°C.

**CAUTION!**

- Ambient temperatures between 15°C and +25°C are ideal temperatures for your product.
- Do not let pets enter the product. Check inside the product before using.
- Do not overload the machine for drying. Observe the maximum load levels specified for drying.

**PRECAUTION!**

- Do not dry large laundry such as tulle curtain, curtain, bedding, blanket, rug in the machine. Your laundry might get damaged.

**PRECAUTION!**

- Do not dry leather laundry or laundry that contains leather (such as leather jeans label). The colour from Leather parts can run into other textiles.
- In failures that cannot be repaired using information given in safety instructions, turn off the machine, unplug the power cable and call the Authorised Service Agent.
- You can just wash laundry, just dry laundry or wash and dry laundry in your washer-dryer. Machine must not be used only to dry wet loads for a long time. When machine is used only for drying, it must be operated empty without loading laundry in a short wash programme after every 15 operation.
- Check all clothes before loading them into the machine and ensure that they do not have objects such as lighters, coins, metal pieces, needles in the pockets or inside.
- Underwear with metal supports must not be dried in the machine. Metal supports might come off during drying and cause damage in the machine. Place in a bag or pillowcase.

**INFORMATION**

- Do not dry unwashed laundry in the machine.
- Do not use fabric softeners or static preventers in the machine unless recommended by the manufacturer.
- Products such as fabric softeners must be used in accordance with manufacturer's instructions.
- Do not dry sensitive clothes such as silk, wool, etc. in the machine. Otherwise, wool clothes may get shrunken and other sensitive clothes may get damaged.
- Check symbols on the garment tag before washing and drying.

1.2 Intended use



INFORMATION

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing, rinsing and drying of textile products that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the product properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

1.3 Children's safety




CAUTION!

- Children below the age of 3 must be kept away from the machine unless they are continuously supervised.
- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Compliance with WEEE Directive and disposing of the waste product

This product does not contain harmful and forbidden materials described in the "Regulation on the Control of the Waste Electrical and Electronic Equipment". It complies with the WEEE Directive.

	<p>This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point.</p>
--	---

Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

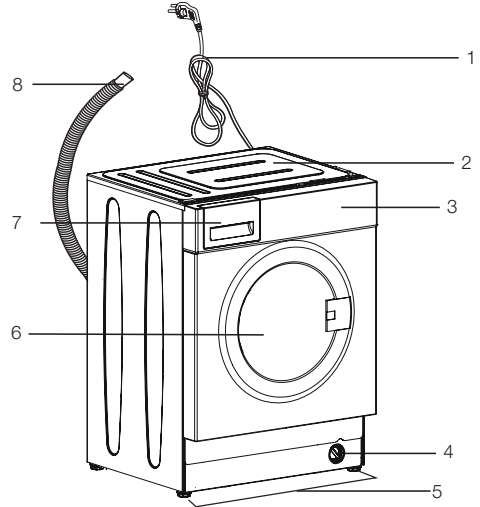
Compliance with RoHS Directive:
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.5 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging with normal domestic waste. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your washer-dryer

2.1 Overview

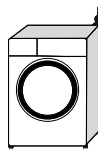


- 1- Power cable
- 2- Top panel
- 3- Control panel
- 4- Filter cover
- 5- Adjustable feet
- 6- Loading door
- 7- Detergent drawer
- 8- Water discharge hose

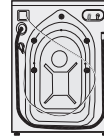
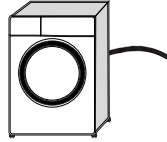
2.2 Package contents



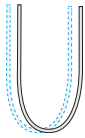
Power cable



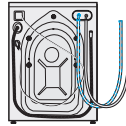
Water discharge hose



Transit bolts



Mains water inlet hose



User manual



Plastic plug group



NOTE

- Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.

2.3 Technical specifications

Supplier name or trademark	Beko
Model name	HITV 8733 B0
	7162543700
Maximum spin speed (rpm)	1400
Washing capacity (cotton) (kg)	8
Drying capacity (cotton) (kg)	5
Built-in	Yes
Height (cm)	82
Width (cm)	60
Depth (cm)	55
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	9620



INFORMATION

SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)

A

- The model information as stored in the product database can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Symbols Table

Prewash	Fast	Fast+	Extra Rinse	Extra Water	Anti Crease	Pet Hair Removal	Steam	Night Mode	Soaking	Rinse Hold	Steeping	AutoDose	Liquid Detergent Selection	Softener Selection	
Rinse	Spin+Drain	Drain	Temperature	Spin	No Spin	Tap Water (Cold)	No Water	Time Delay	Door Lock	Child Lock	On/Off	Start / Pause	Soil Level	Add Garment	Downloaded Program
Wash	Ok (End)	Cancel	AntiCrease+	Drying	Extra Dry	Cupboard Dry	Iron Dry	Timed Drying	Clean& Wear						

3 Installation

To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.



DANGER!

- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by competent persons. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.



DANGER!

- Your product is too heavy for one person to carry.



CAUTION!

- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.



PRECAUTION!

- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

3.1 Appropriate installation location

- Place the product on a solid and level floor. Do not place it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- Do not place the product close to the edge if the floor contains steps. Do not also place the product on a platform.
- Do not place the product on the power cable.

- Do not install the product in environments where the temperature falls below 0 °C. (See. Warnings for Drying)
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- In the area where this product is installed, there must not be a lockable, sliding or hinged door that will restrict the full opening of loading door.
- Operate the product in a well ventilated and dust free environment.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product

3.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement attached to the ribbon.



DANGER!

- Your product is heavy. Remove packaging reinforcement as displayed in the figure.
- Be careful not to get your hand caught under the machine during this procedure.

3.3 Removing the transit bolts



PRECAUTION!

- Do not remove the transit bolts before removing the packaging reinforcement.
- Remove the transit bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will get damaged.



- 1 Use a tool to loosen all bolts until they rotate freely.
- 2 Remove the transit bolts by turning them slightly.
- 3 Attach the plastic covers supplied in the user manual bag into the holes on the rear panel.



INFORMATION

- Keep the transit bolts in a safe place to reuse when the product needs to be moved again in the future.
- Never move the product without the transit bolts properly fixed in place!

3.4 Connecting water supply



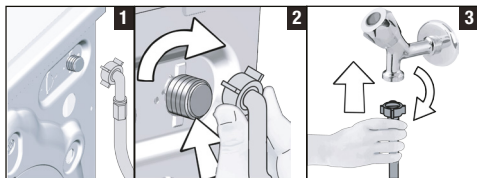
INFORMATION

- The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your product run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



CAUTION!

- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



- 1 Connect the special hose supplied with the product to the water inlet on the product.



CAUTION!

- Ensure that the cold water connection is made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

- 2 Tighten the hose nuts securely by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 3 Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leak occurs, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks, keep the taps closed when you do not use the product.

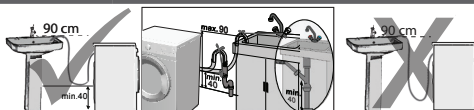
3.5 Connecting to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, sink or bathtub.



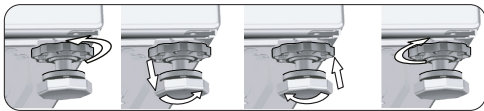
CAUTION!

- Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot displace.



- Connect the hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 90 cm.
- If the hose is run along the floor (or at less than 40 cm above it) and raised later on, water drain becomes difficult and laundry may come out extremely wet. Therefore, observe the heights described in the figure.
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, add an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

3.6 Adjusting the feet



CAUTION!

- Adjust feet so that the product will be balanced in the location it will be used.
- Balance the machine by adjusting the feet.
- Check for any play by pressing the product from upper diagonal edges.
- Otherwise, the product may move from its place and cause crushing, noise and vibration problems.
- Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, the lock nuts may get damaged.

- a) Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- b) Adjust the feet until the product stands level and balanced.
- c) Tighten all lock nuts again by hand.

3.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.



DANGER!

- Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agent.

3.8 Transportation of the product

- 1 Unplug the product before transporting it.
- 2 Remove water drain and water supply connections.
- 3 Drain all water that has remained in the product. See 6.5
- 4 Install the transit bolts in reverse order of the disassembly procedure. See 3.3



DANGER!

- Your product is too heavy for one person to carry.
- Your product is heavy; two persons must carry it and extra precaution taken on stairs. If your product falls on you, it may cause injuries.



CAUTION!

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.



INFORMATION

- Never move the product without the transit bolts properly fixed in place!

4 Preparation

4.1 Sorting the laundry

- * Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- * Always observe the instructions given on the garment care labels.

4.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a cotton laundry bag or cotton pillow case. Also these type of clothes can heat too much during drying and damage your other clothes. Do not dry such laundry in the machine.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in cotton a laundry bag or cotton pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items. Do not dry tulle curtains in your machine.
- Fasten zips, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labelled products only with an appropriate programme. Dry these type of clothes by hanging or laying down. Do not dry them in the machine.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Only use the dyes / colour changers and descaling agents which are appropriate to machine wash. Always follow the instructions on the package.



INFORMATION

- Laundry that is subjected to heavy deposits of materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. Must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.

4.3 Tips for energy and water saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Operate the product in the highest load capacity allowed for the programme you have selected, but do not overload. See, "Programme and consumption table".
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

4.4 Initial use

Before starting to use the product make sure that all preparations are made in accordance with the "Important safety and environment instructions" and the instructions in the "Installation" section. To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this programme is not available in your machine, apply the method which is described in the section 6.2.



INFORMATION

- Use an anti-limescale product suitable for the washing machines.
- Some water may remain in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme. The product automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.



CAUTION!

- Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur. For a successful drying performance, do not dry more laundry than stated.

Laundry type	Weight (g)	Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200	Hand towel	100
Fabric napkin	100	Women's night gown	200
Bed sheet	700	Underclothing	100
Bed sheet	500	Men's overalls	600
Pillowcase	200	Men's shirt	200
Tablecloth	250	Men's pyjamas	500
Towel	200	Blouses	100

4.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



INFORMATION

- The loading door is locked while a programme is running. The loading door is unlocked a while after the programme comes to an end. If the inside part of the machine is too hot at the end of the programme, loading door will not open until the temperature decreases.



CAUTION!

- If the laundry is misplaced, noise and vibration problems may occur in the machine.

4.7 Using detergent and softener

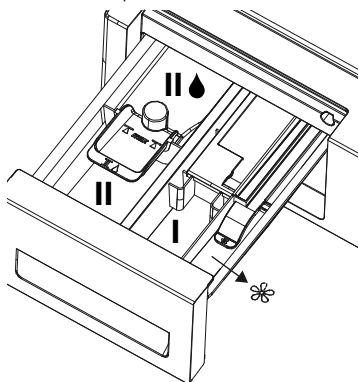


INFORMATION

- When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use a measuring cup if available.

4.7.1 Detergent drawer

The detergent drawer is composed of four compartments:



- 1) Left compartment with number "II" (Main wash compartment for powder detergent or powder bleach/stain remover)
- 2) Left compartment with number "II" and a water drop icon (Main wash compartment for liquid detergent or liquid stain remover)
- 3) Middle compartment with number "I" (pre-wash compartment for powder detergent, powder stain remover or liquid bleach - liquid bleach must be added either during the pre-wash or during the first rinsing step of the washing Programme). Liquid bleach must be added manually while the machine takes in water.
- 4) Right compartment with a flower-like symbol (liquid softener compartment) (☼). In addition, there is a siphon piece in the softener compartment.



INFORMATION

- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "I").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine. Remove these if drying
- When machine is in Drying step, do not add any washing chemicals (Liquid detergent, Softener, etc.).

4.7.2 Main Wash Compartment

Before starting the washing Programme, put powder detergent into the left compartment with number "II". Powder bleach/stain remover must also be put into this compartment. Put the liquid detergent into the main wash compartment with number "II" and a water drop icon before starting the washing Programme. Liquid stain remover must be put into this compartment. Put the suggested amount of liquid detergent into the left compartment with "II" and a water drop icon symbol and dilute it to the maximum filling level line (max. II and a water drop icon) with warm water. Particularly the concentrated detergents must be diluted with warm water; otherwise, the siphon may get clogged in time. Do not fill the detergent above the maximum filling level line; otherwise the excess amount of detergent will reach the laundry without water and may cause stains on the garments. In this case you will need to refill the compartment. Do not pour the detergent onto the laundry directly since this may cause stains on the garments.

4.7.3 Liquid Softener Compartment

Put the suggested amount of liquid softener into the right compartment with a flower-like symbol and dilute it to the maximum filling level line (max. ☼) with warm water. Particularly the concentrated softeners must be diluted with warm water; otherwise, the siphon may get clogged in time. Do not fill the softener above the maximum filling level line; otherwise the excess amount of softener will get mixed with the washing water and you will need to refill the compartment. Do not pour the softener onto the laundry directly since this may cause stains on the garments. Liquid softener will be dispensed automatically at the final rinsing step of the washing Programme.

4.7.4 Pre-Wash Compartment

Put the powder pre-wash detergent or powder stain remover into the middle compartment with number "I". You can also put liquid bleach into this compartment while the machine takes in water during pre-wash or first rinsing step. Adding the liquid bleach while the machine takes in water allows it to be diluted before it is poured onto the laundry.

You must select extra rinsing option if you use liquid bleach in a washing Programme. Bleach must be removed from the laundry with rinsing; otherwise it may cause itching on the skin.



INFORMATION

- Read the dosage instructions and label of your garments carefully before using the liquid bleach.

4.7.5 Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at suggested programmes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens at suggested programme with special detergent made specifically for woolens
- Please review the program descriptions part for suggested program for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.



CAUTION!

- Use only detergents manufactured specifically for washing machines.
- Do not use Powdered Soap.

4.7.6 Adjusting the amount of detergent

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

4.7.7 Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent container, fill the detergent into this container before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.



INFORMATION

- Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you notice such residues, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.
- Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.
- Bear in mind that any plastic detergent cup, bowl etc in the drum should be removed before drying..

4.7.8 Using laundry starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

4.7.9 Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleach at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse, add the bleach into an empty detergent drawer compartment and also add 1 glass of water from the same compartment when you see the rinsing step on the display for the first time.
- Do not use bleach and detergent by mixing them.

- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleach onto the laundry and do not use it with the coloured items.
- When using oxygen-based whitener, select a programme which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based whitener can be used with the detergent; however, if it is a different consistency, first put detergent in the compartment number “II” in the detergent dispenser and wait for the machine to flush the detergent when taking in water. While the product continues taking in water, add whitener in the same compartment.

4.7.10 Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

4.8 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90°C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30°C)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for coloured laundry can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4.9 Tips for correct drying

		Programmes				
		Cottons Drying	Synthetics Drying	Babyprotect +	Washing and Drying	Wash&Wear
Types of Clothes	Durable Clothes with Cotton-Content	Sheet, bedding, baby clothes, t-shirts, sweatshirts, durable knit clothing, jeans, canvas trousers, shirts, cotton socks etc.	Not recommended!	Washes and dries respectively! Sheet, bedding, baby clothes, t-shirts, sweatshirts, durable knit clothing, jeans, canvas trousers, shirts, cotton socks etc.	Washes and dries respectively! Sheet, bedding, baby clothes, t-shirts, sweatshirts, durable knit clothing, jeans, canvas trousers, shirts, cotton socks etc.	Stainless clothes that has been worn for a short time such as shirts, t-shirts, sweatshirts A very small amount of laundry must be loaded.
	Synthetics Clothes (polyester, nylon, etc.)	Not recommended!	It is recommended for the polyester, nylon, polyacetate, acrylic-content clothes. Drying is not recommended for the viscose-content clothes. Drying explanations in the maintenance label should be taken into account.	It is recommended for polyester, nylon, polyacetate, acrylic content clothes at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings on the care label.	It is recommended for polyester, nylon, polyacetate, acrylic content clothes at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings on the care label.	Lightly soiled and stainless shirts, t-shirts and synthetic-content clothes. A very small amount of laundry should be loaded.
	Delicate (Silk, Woollers, Cashmere, Angora wool, etc. content) clothes	Not recommended!	Not recommended!	Not recommended!	Not recommended!	Not recommended!
	Bulky laundry such as blankets, coats, curtains etc.	Not recommended! It is not appropriate to dry bulky laundry in the washer. Dry them by hanging them or laying them flat.	Not recommended! It is not appropriate to dry bulky laundry in the washer. Dry them by hanging them or laying them flat.	Not recommended! It is not appropriate to dry bulky laundry in the washer. Dry them by hanging them or laying them flat.	Not recommended! It is not appropriate to dry bulky laundry in the washer. Dry them by hanging them or laying them flat.	Not recommended! It is not appropriate to dry bulky laundry in the washer. Dry them by hanging them or laying them flat.

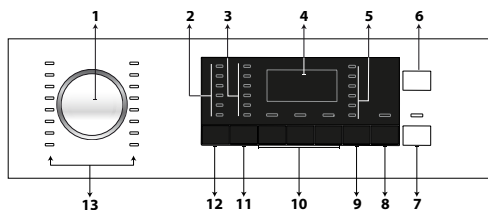
4.10 Displayed Programme Time

You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and programme settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

SPECIAL CASE: At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing programme will be adjusted accordingly and programme duration increased automatically. You may follow this change on the display.

5 Operating the product

5.1 Control panel



- 1 - Programme selection knob
- 2 - Temperature selection lights
- 3 - Spin speed selection lights
- 4 - Display
- 5 - Drying Programme Lights
- 6 - On / Off button
- 7 - Start / Pause button
- 8 - End Time Adjustment button
- 9 - Drying Level Adjustment button
- 10 - Auxiliary Function buttons
- 11 - Spin Speed Adjustment button
- 12 - Temperature Adjustment button
- 13 - Programme Selection lights

5.2 Display symbols



- a- Washing indicator
- b - Rinsing indicator
- c - Spinning indicator
- d- Drying indicator
- e- End indicator
- f- No Water indicator
- g - Duration Information display
- h- Loading Door Lock indicator
- i- Child Lock indicator

5.3 Preparing the machine

1. Check if the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

5.4 Selecting the washing programme

1. Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table".
2. Select the desired programme with the **Programme Selection** knob.



INFORMATION

- Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.
- When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, soiling level and permissible water temperature.

5.5 Washing programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.



INFORMATION

- You can set your machine to switch to drying step at the end of washing cycle by pressing the Drying button after you have selected the washing programme for your laundry. Each time you press the button, info line shows at which step the drying process will take place and the relevant symbol will turn on. If you want, by continuing to press the button, you can perform drying for the maximum period of time allowed by the machine for drying.
- Symbols in the display are schematic and may not match the product exactly.
- When you will perform washing and drying by using the Drying function of your machine, load maximum 5 kg of laundry into the machine. If you load excessively, your laundry will not dry and machine will operate for a long time and consume more energy.

• Cottons

Use for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.



INFORMATION

- You can dry your laundry after the washing cycle without any interruption (automatic or timed drying can be performed after washing). For this, you must also select the Drying function before starting the washing programme.
- According to the drying selections which you will add to the washing programmes, you can see when the programme will end on the display of the machine.
- If you don't want drying to take place after the programme you have selected, press and hold the Drying auxiliary function button until the Drying light is turned off.

• Synthetics

Use to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). Your laundry will be washed with a gentle action for a shorter washing cycle when compared to the Cottons programme.



INFORMATION

- You can dry your laundry after the washing cycle without any interruption (automatic or timed drying can be performed after washing). For this, you must also select the Drying function before starting the washing programme.
- According to the drying selections which you will add to the washing programmes, you can see when the programme will end on the display of the machine.
- If you don't want drying to take place after the programme you have selected, press and hold the Drying auxiliary function button until the Drying light is turned off.

• Woollens

Use to wash your woollen laundry. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.



INFORMATION

- Drying function cannot be selected for the woollen wash programme.

• Eco 40-60

The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), periods in programme stages may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease. Cupboard drying function should be selected with eco 40-60 to perform wash and dry cycle to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

The wash and dry cycle is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and to dry it in such a way that it can be immediately stored in a cupboard.



INFORMATION

- You can dry your laundry after the washing cycle without any interruption (automatic or timed drying can be performed after washing). For this, you must also select the Drying function before starting the washing programme.
- According to the drying selections which you will add to the washing programmes, you can see when the programme will end on the display of the machine.
- If you don't want drying to take place after the programme you have selected, press and hold the Drying auxiliary function button until the Drying light is turned off.

• Gentle Care

Use to wash your delicate laundry. Your laundry will be washed with more gentle washing action compared to the Synthetics programme.

• Hand Wash

Use to wash woollen/delicate laundry that bear “not machine-washable” care labels and for which hand wash is recommended. Your laundry will be washed with a very gentle washing action in order not to damage the clothes.

• Xpress

Use to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry in a short time.



INFORMATION

- You can dry your laundry after the washing cycle without any interruption (automatic or timed drying can be performed after washing). For this, you must also select the Drying function before starting the washing programme.
- According to the drying selections which you will add to the washing programmes, you can see when the programme will end on the display of the machine.
- If you don't want drying to take place after the programme you have selected, press and hold the Drying auxiliary function button until the Drying light is turned off.

• Super Xpress

Use it to wash a small amount of lightly soiled cotton laundry in a short time. This programme washes your laundry in 14 minutes.



INFORMATION

- You can dry your laundry after the washing cycle without any interruption (automatic or timed drying can be performed after washing). For this, you must also select the Drying function before starting the washing programme.
- According to the drying selections which you will add to the washing programmes, you can see when the programme will end on the display of the machine.
- If you don't want drying to take place after the programme you have selected, press and hold the Drying auxiliary function button until the Drying light is turned off.

• Shirts

Use to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.



INFORMATION

- You can dry your laundry after the washing cycle without any interruption (automatic or timed drying can be performed after washing). For this, you must also select the Drying function before starting the washing programme.
- According to the drying selections which you will add to the washing programmes, you can see when the programme will end on the display of the machine.
- If you don't want drying to take place after the programme you have selected, press and hold the Drying auxiliary function button until the Drying light is turned off.

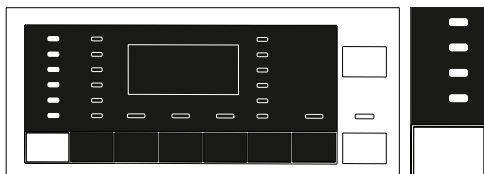
• Rinse

Use when you want to rinse or starch separately.

• Spin+Drain

Use to drain the water in the machine.

5.6 Temperature selection



Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature value is not the maximum temperature that can be selected for the current programme. Press the **Temperature Adjustment** button to change the temperature.



INFORMATION

- Temperature Adjustment button works only backwards. For example, when you want to select 60 °C when the display shows 40 °C you need to press the button for several times until you reach 60 °C by going backwards from 40 °C.

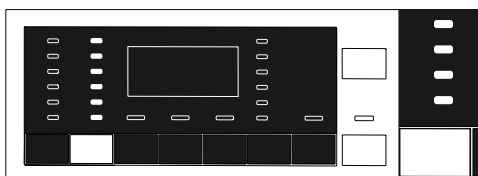


INFORMATION

- If you scroll to Cold Wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended maximum temperature for the selected programme is displayed. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

Finally, Cold light indicating the cold wash option appears on the display. You can also change the temperature after the washing has started. You can select the desired temperature after washing starts but you must do this before heating step starts.

5.7 Spin speed selection



Whenever a new programme is selected, the spin speed recommended for the selected programme is displayed on the **Spin Speed** indicator.



INFORMATION

- It is possible that the recommended spin speed value is not the maximum spin speed that can be selected for the current programme.

Press the **Spin Speed Adjustment** button to change the spin speed. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display.





INFORMATION

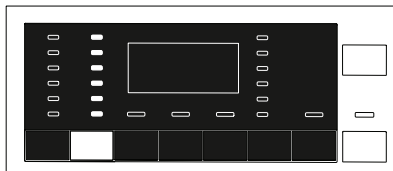
- Spin Speed Adjustment button works only backwards. For example, when you want to select 1000 rpm when the display shows 800 rpm, you need to press the button for several times until you reach 1000 rpm by going backwards from 800 rpm.



INFORMATION

- Rinse Hold option is indicated with “” symbol and No Spin option is indicated with “” symbol.

5.7.1 If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:



- Adjust the **Spin Speed**.
- Press **Start / Pause / Cancel** button. The programme resumes. Machine drains the water and spins the laundry. If you want to drain the water at the end of the programme without spinning, use **No Spin** function.



INFORMATION

- In programmes that do not allow spin speed adjustment, when Spin Speed adjustment button is pressed, spin speed light does not change and the buzzer is heard.

You can also change the Spin Speed after the washing starts. You can select spin speed by pressing spin speed adjustment button after washing has started but before the spinning step.

5.7.2 Auxiliary function selection for drying

When a new programme is selected, press Auxiliary Function Selection button to adjust the drying option that is suitable for the selected washing programme.



INFORMATION

- In programmes that do not allow drying adjustment, when Drying auxiliary function button is pressed drying light does not change and the buzzer is heard.



INFORMATION

- Only for drying programmes, press Auxiliary Function Selection button to adjust the suitable drying option.

5.8 Drying programmes



CAUTION!

- Machine cleans the lint coming off the laundry automatically during the drying cycle. Machine uses water during drying. For this reason, water tap of the machine should be open also in the drying programmes.
- When a new programme is selected, press Auxiliary Function Selection button to adjust the drying option that is suitable for the selected washing programme.



INFORMATION

- Drying programmes contain spinning step. Your machine performs this process in order to shorten the drying time. When drying is selected, spin speed setting is in Maximum spin speed range.
- In programmes that do not allow drying adjustment, when Drying auxiliary function button is pressed drying light does not change and the buzzer is heard.
- Only for drying programmes, press Auxiliary Function Selection button to adjust the suitable drying option.
- While there is a water cut, both washing and drying could not be performed.

• Synthetic Dry

Use to dry damp synthetic laundry equivalent to 3 kg dry weight. This programme performs drying only.



INFORMATION

- For the dry weights of the laundry, see Section 4, Step 4.5

• Cotton Dry

Use to dry damp cotton laundry equivalent to 5 kg dry weight. This programme performs drying only.



INFORMATION

- In order to dry the laundry which contains only towels and bathrobes, load 4 kg laundry maximum.
- For the dry weights of the laundry, see Section 4, Step 4.5

5.9 Washing and drying programmes



CAUTION!

- Machine cleans the lint coming off the laundry automatically during the drying cycle. Machine uses water during drying. For this reason, water tap of the machine should be open also in the drying programmes.

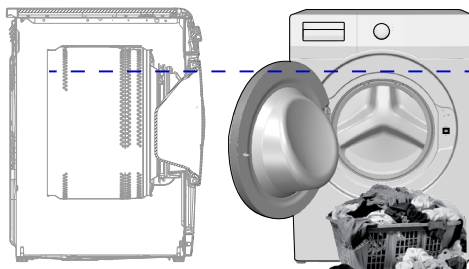
• 5 Kg Wash & Dry

Use to wash cotton laundry up to 5 kg and dry it right after the washing cycle without making any other selection.



INFORMATION

- When this programme is selected, external Drying auxiliary function cannot be selected.



In 5 kg Wash & 5 kg Dry programme, it is recommended to load laundry until the level indicated in the above figure for ideal drying conditions (you will see the level arrow when you open the loading door).

• Wash & Wear

Use to wash and dry 0.5 kg laundry (2 shirts) in 40 minutes or 1 kg laundry (5 shirts) in 60 minutes.



INFORMATION

- Wash&Wear programme is intended to quickly wash and dry the daily clothes which were worn for a short period of time and are not soiled. This programme is suitable for the laundry which contains thin-texture and can dry quickly. (shirts, t-shirts)
- Other drying options or programmes should be used for the thick texture laundry which take longer to dry.

• Hygiene+ Wash&Dry

Use to wash and then immediately dry your laundry up to 2 kg which requires an anti-allergic and hygienic washing (baby clothes, bed sheets, bedding, underpants, etc. cotton items).



INFORMATION

- BabyProtect+ programme is tested and approved by “The British Allergy Foundation” (Allergy UK) in United Kingdom.

5.10 Programme and consumption table (for washing)

EN	Programme (°C)	Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed	Auxiliary functions				Selectable temperature range °C
						Prewash	Fast+	Extra Rinse	Drying	
Cottons	90	8	90	2,50	1400	•	•	•	•	90-Cold
	60	8	90	1,80	1400	•	•	•	•	90-Cold
	40	8	88	0,97	1400	•	•	•	•	90-Cold
Eco 40-60	40 ***	8	54	0,955	1400				•	40-60
	40 ***	4	35	0,550	1400				•	40-60
	40 ***	2	28	0,320	1400				•	40-60
	60 **	8	47	0,760	1400				•	40-60
Eco 40-60 + Cupboard Dry	40 ***	5	61	3,215	1400				•	40-60
	40 ***	2,5	42	1,780	1400				•	40-60
Synthetics	60	3	60	1,35	1000	•	•	•	•	60-Cold
	40	3	58	0,85	1000	•	•	•	•	60-Cold
Woolens	40	1,5	55	0,50	1000			•		40-Cold
Gentle Care	40	3,5	55	0,72	1000	•				40-Cold
Hand Wash	30	1	55	0,50	1000					30-Cold
Shirts	60	3,5	45	0,85	800	•	•	•	•	60-Cold
Super Xpress	30	2	40	0,15	1400			•	•	30-Cold
Xpress	90	8	68	1,90	1400			•	•	90-Cold
	60	8	68	1,10	1400			•	•	90-Cold
	30	8	68	0,18	1400			•	•	90-Cold

• : Selectable.

* : Automatically selected, no cancelling.

** : Eco 40-60 with 60 °C temperature selection is the washing performance test program in accordance with EN 50229:2015 and energy label test program in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 96/60/EC. Cottons Drying with Extra Dry selection is the drying performance test program in accordance with EN 50229:2015 and energy label test program in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 96/60/EC. The maximum washing load must be divided into groups as the maximum drying load and the remaining drying load, and then each load must be dried using the option Cottons Drying with Extra Dry selection.

***: Eco 40-60 with 40 °C temperature selection is the washing performance test program in accordance with EN 62512 and energy label test program in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2014 Eco 40-60 with 40 °C temperature and cup board dry selection is the wash and dry cycle test program in accordance with EN 62512 and energy label test program in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2014.

- : See the programme description for maximum load.



INFORMATION

- The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.
- Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and water temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in the mains voltage.
- When selecting a programme, you can see the washing duration on the display of your machine. Depending on the amount of laundry you have loaded into the machine, there might be a difference of 1 to 1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the washing programme. The duration will be corrected automatically right after the washing programme has started.
- “Auxiliary function selection modes can be changed by the manufacturing company. New selection models may be added, or the existing ones may be removed.”
- “Spin speed of your machine may vary depending on the programme; the spin speed cannot exceed the maximum spin speed of your machine.”
- Always select the lowest appropriate temperature. The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Programme and consumption table (for drying)

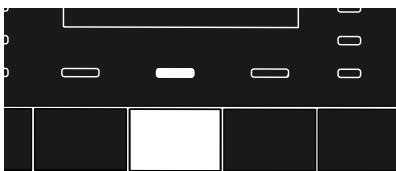
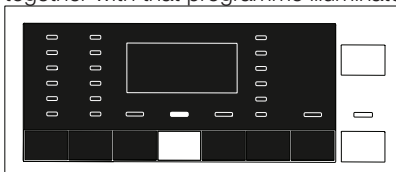
EN						Auxiliary functions				Drying level				Selectable temperature range °C	
						Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed	Prewash	Fast+	Extra Rinse	Drying		Extra Dry
	Programme (°C)														
	Cotton Dry	-	5	45	3,20	1400				*	•	•	•	•	-
	Synthetic Dry	-	3	30	2,10	-				*		•	•	•	-
	Hygiene+ Wash & Dry	60	2	120	3,80	1400			*	*	•	•	•	•	90-30
	5 Kg Wash & Dry	60	5	94	5,00	1400				*	•	•	•	•	60-Cold
	Wash&Wear	30	0,5	35	0,60	1000			•	*				•	30-Cold
	Wash&Wear	30	1	44	1,00	1000			•	*				•	30-Cold

Consumption Values (EN)

	Temperature Selection (°C)	Spin Speed (rpm)	Capacity (kg)	Programme Duration (h:mm)	Energy Consumption (kWh/cycle)	Water Consumption (L/cycle)	Laundry Temperature (°C)	Remaining Moisture Content (%)
Eco 40-60	40	1400	8	03:38	0,955	54	40	53
	40	1400	4	02:47	0,550	35	32	53
	40	1400	2	02:47	0,320	28	23	53
Cottons	20	1400	8	03:40	0,600	88	20	53
Cottons	60	1400	8	03:40	1,800	90	60	53
Synthetics	40	1000	3	02:25	0,850	58	40	40
Xpress	30	1400	8	00:28	0,180	68	23	62
Eco 40-60+Cupboard Dry	40	1400	5	07:55	3,215	61	25	53
	40	1400	2,5	05:50	1,780	42	24	53

5.11 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Whenever a programme is selected, lights of the auxiliary functions that can be selected together with that programme illuminate.



INFORMATION

- Light of the auxiliary function that cannot be selected with the selected programme does not illuminate. When you press the buttons of these auxiliary functions, buzzer is heard and selection is prohibited.

If the wash cycle has reached a point where you cannot select the auxiliary function, the function cannot be selected.



INFORMATION

- Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be cancelled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be cancelled and Quick Wash will remain active.
- An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See “Programme and consumption table”)
- Some programmes have auxiliary functions that must be operated with the selected programme. Those functions cannot be cancelled. Auxiliary function light is already selected.



INFORMATION

- If the selected dampness level (Iron Dry, Wardrobe Dry, Extra Wardrobe Dry) cannot be reached at the end of the drying cycle, your machine will extend the programme duration automatically. Programme will last longer.
- If Timed-Drying is selected, programme is finished at the end of the drying period even if the laundry does not get dry.
- If the selected dampness level (Iron Dry, Wardrobe Dry, Extra Wardrobe Dry) is reached during drying cycle, or extra dryness is detected in the timed-drying options, programme will take a shorter time. Time decrease will be shown on the display.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

• Fast+

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.



INFORMATION

- When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Extra Rinse

This function enables the product to make another rinse in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.



INFORMATION

- Pressing for the first time will add single rinse, a second press will add double rinse. The third press will cancel it.

• Drying

This function enables drying of the laundry after washing. Check with which programmes this auxiliary function can be selected, from the programme table.

5.12 Drying steps

5.12.1 Iron Dry

Drying is performed until the drying level reaches Iron Dry step.

5.12.2 Cupboard Dry

Drying is performed until the drying level reaches Wardrobe Dry step.

5.12.3 Extra Dry

Drying is performed until the drying level reaches Extra Wardrobe Dry step.



INFORMATION

- Dryness level may change according to the mixture, material types, amount and dampness level of the laundry.
- Items which contain accessories such as lace, tulle, stones, beads, spacer, wire, etc. and high silk-content items should not be dried in the machine.

5.12.4 Time based drying-minutes

In order to reach the desired drying level at low temperature, you select any of 30, 90 and 150 minutes of drying periods.



INFORMATION

- When drying small amount of laundry (up to maximum 2 pieces), timed-drying steps in the Cottons or Synthetics drying programmes should be selected.
- If the laundry is not at the desired dryness level at the end of the drying programme, timed-drying can be selected to finish the process.
- When this function is selected, machine performs drying for the adjusted time irrespective of the drying level.

5.13 Time display

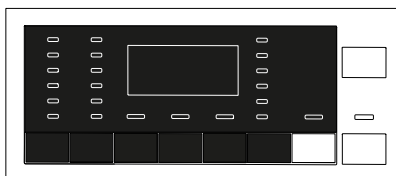
Remaining time for the completion of the programme while it is running is displayed as "01:30" in hours and minutes format.



INFORMATION

- Programme time may differ from the values in section "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

5.14 End Time



With the **End Time** function, the startup of the programme can be delayed up to 24 hours. After pressing **End Time** button, the programme's estimated ending time is displayed. If the **End Time** is adjusted, **End Time** light illuminates. In order for the End Time function is activated and the programme is completed at the end of the specified time, you must press **Start / Pause** button after adjusting the time. **Start / Pause** button stops flashing and remains illuminated continuously. If you want to cancel End Time function, press **End Time** button until the End Time light turns off or press **On / Off** button to turn off and on the machine.

1. Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Set the end time of your choice by pressing the **End Time** button. **End Time** light is illuminated.
4. Press **Start / Pause** button. Time countdown starts. ":" symbol in the middle of the end time on the display starts flashing.



INFORMATION

- Do not use liquid detergents when you activate End Time function! There is the risk of staining of the clothes.
- Door keeps locked during the End Time countdown period. In order to unlock the door, machine should be switched to the pause mode by pressing the programme start/pause button. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.
- When the End Time selection is completed, the time appearing on the display consists of end time plus the duration of the selected programme.

5.15 Starting the programme



1. Press **Start / Pause** button to start the programme.
2. The light of **Start / Pause** button which was flashing starts to illuminate steadily now, indicating that the programme has started.
3. Loading door is locked. "Locking the Door" appears on the display when the door is being locked.

5.16 Loading door lock



There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable for door opening. "Loading door locked" light in the panel turns on when the loading door is locked.

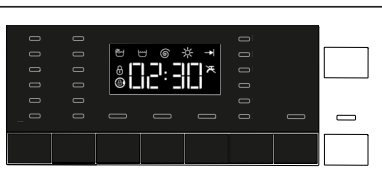
5.17 Changing the selections after programme has started

5.17.1 Adding laundry after the programme has started:



If the water level in the machine is suitable when you press **Start / Pause** button, "Loading door locked" light on the panel is turned off. If the water level in the machine is not suitable when you press **Start / Pause** button, the panel will indicate that the loading door is locked.

5.17.2 Switching the machine to pause mode:



Press the **Start / Pause** button to switch the machine to pause mode.

5.17.3 Changing the programme selection after programme has started:

Changing the programme is not allowed when a programme is already running. If you turn the **Programme Selection** knob while the programme is running, buzzer is heard and change is prohibited. You can select the new programme after switching the current programme to pause mode.



INFORMATION

- The newly selected programme starts from beginning.

5.17.4 Changing the auxiliary function, spin speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or select auxiliary functions. See, "Auxiliary function selection". Also, you can change the spin speed, temperature and drying settings. See, "Spin speed selection" and "Temperature selection".



INFORMATION

- The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the loading door baseline.

5.18 Child Lock

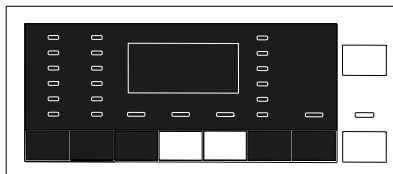
Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



INFORMATION

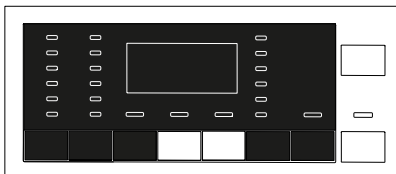
- You can switch the machine on and off with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.
- Machine will give an audio alarm when the buttons are pressed if the child lock is active.

5.18.1 To activate the child lock:



Press and hold 2nd and 3rd auxiliary function buttons for 3 seconds. After the countdown as "Child Lock 3-2-1" on the display is over, "Child Lock Enabled" appears on the display. You can release **2nd and 3rd Auxiliary Function** buttons when this warning is displayed.

5.18.2 To deactivate the child lock: 5.20 End of programme



Press and hold 2nd and 3rd auxiliary function buttons for 3 seconds. After the countdown as "Child Lock 3-2-1" on the display is over, "Child Lock Enabled" is turned off on the display.

5.19 Cancelling the programme



The programme is cancelled when the machine is turned off and on again. Press and hold **On / Off** button for 3 seconds. After the countdown as "3-2-1" on the display is over, the machine turns off.



INFORMATION

- If you press On / Off button when the Child Lock is active, the programme will not be cancelled. You should cancel the child lock first. Countdown as "3-2-1" appears on the display.
- If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door baseline, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and drain the water in the machine.

When the programme is over the End of Programme indicator illuminates and a buzzer is heard.

If you do not press any button for 2 minutes, the machine will switch to standby mode.

Display and all indicators are turned off.

If you press any button or turn the **Programme Selection** knob when the machine is in standby mode, programme steps that are completed will appear on the display.

5.21 Your machine features a "Standby Mode".

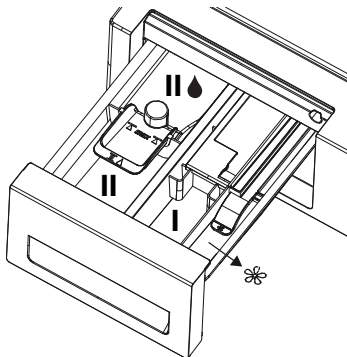
After you switch on your machine with On-Off button, if no programme is started or no other procedure is performed at the selection step or no action is taken within approx. 2 minutes after the selected programme ends, your machine will switch to energy saving mode automatically. Also, if your product has a display that shows programme time, this display will be completely turned off. If you turn the Programme Selection knob or touch any button, lights and display will switch back to previous condition. The selections which you make when exiting from the energy efficiency may change. Please check the correctness of your selections before starting the programme. If necessary, please make your settings again. This is not an error.

6 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

6.1 Cleaning the detergent drawer

Remove any powder residue buildup in the drawer. To do this;



1. You can remove the detergent drawer by pulling it towards yourself strongly.



INFORMATION

- If more than a normal amount of softener and liquid detergent mixture starts to remain in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching the residues in the drawer when cleaning.
3. Replace the drawer into its housing after cleaning. Check if the siphon is in its original location.

6.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

For products without drum cleaning programme, follow the below steps to **clean the drum**: Select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions. Use Cottons **programme** without pre-wash. Set **the temperature to the level recommended on the drum cleaning agent** which can be found in the detergent aisle in supermarkets. Apply this procedure **without any laundry in the product**. Before starting the programme, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 1 tea-cup of (max. 100 g) of antilimescale powder) into the main wash detergent compartment. If the antilimescale is in tablet form, put only one tablet into the main wash compartment no. "2". Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



INFORMATION

- Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
- Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing and drying make sure that no foreign substance is left in the drum. If the holes on the bellow shown in the figure are blocked, open the holes using a toothpick.



INFORMATION

- Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.



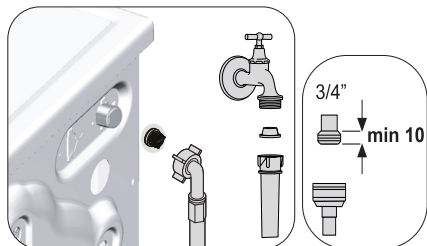
CAUTION!

- Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted, chrome and plastic surfaces.

6.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth. Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

6.4 Cleaning the water intake filters



There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned if they are dirty.

1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean residues on them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

6.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend. If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter. In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



CAUTION!

- Foreign substances left in the pump filter may damage your product or may cause noise problem.
- If the product is not being used, shut the tap, remove mains hose and drain the water inside the machine in places where there is the risk of the product freezing .
- After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

1. Unplug the machine to cut off the supply power.

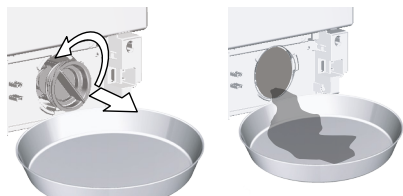


CAUTION!

- Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

2. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



- a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
- b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
3. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
4. Install the filter, turn clockwise to ensure it is closed and watertight.

7 Troubleshooting

Programmes do not start after the loading door is closed.

- Start / Pause / Cancel button is not pressed. >>> *Press Start/ Pause/Cancel button.
- It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading. >>> *Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc. >>> Press and hold On/Off button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See. "Cancelling the programme")

Water in the machine.

- Some water may remain in the product due to the quality control processes in the production. >>> This is not a failure; water is not harmful to the machine.

There is water leaking from the bottom of the machine.

- There is a problem with hoses or the pump filter. >>> Be sure the seals of the water inlet hoses are securely fitted. Attach the hose to the tap tightly.
- Pump filter is not closed securely. >>> Make sure that the pump filter is closed securely.

Machine does not fill with water.

- Tap is turned off. >>> Turn on the taps.
- Water inlet hose is bent. >>> Flatten the hose.
- Water inlet filter is clogged. >>> Clean the filter.
- Loading door is not closed. >>> Close the loading door.

Machine does not drain water.

- Water drain hose is clogged or twisted. >>> Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.

Machine vibrates or makes noise.

- Machine is standing unbalanced. >>> Adjust the feet to level the machine.
- A hard substance has entered into the pump filter. >>> Clean the pump filter.
- Transit bolts are not removed. >>> Remove the transit bolts.
- Laundry quantity in the machine is too little. >>> Add more laundry to the machine.
- Machine is overloaded with laundry. >>> Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it.
- Machine is in contact with a rigid surface. >>> Make sure that the machine is not contacting anything.

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine has stopped temporarily due to low voltage. >>> It will resume running when the voltage restores to the normal level.

Machine directly discharges the water it takes in.

- Draining hose is not at adequate height. >>> Connect the water draining hose as described in the user manual.

No water can be seen in the machine during washing.

- The water level is not visible from outside of the washing machine. This is not a failure.

Loading door cannot be opened.

- Loading door lock is activated because of the water level in the machine. >>> Drain the water by running the Pump or Spin programme.
- Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>> Wait until the programme completes.
- Loading door lock is engaged. Loading door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme comes to an end. >>> Wait for a couple of minutes for deactivation of the loading door lock.
- Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. >>> Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.

Washing takes longer than specified in the user manual.(*)

- Water pressure is low. >>> Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
- Voltage is low. >>> Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
- Input temperature of water is low. >>> Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
- Number of rinses and/or amount of rinse water have increased. >>> Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

Programme time does not countdown. (On models with display) (*)

- Timer may stop during water intake. >>> Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
- Timer may stop during heating step. >>> Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
- Timer may stop during spinning step. >>> Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.

Programme time does not countdown. (*)

- Laundry is unbalanced in the machine. >>> Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.

Machine does not switch to spinning step. (*)

- Laundry is unbalanced in the machine. >>> Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
- The machine will not spin if water is not drained completely. >>> Check the filter and the draining hose.
- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

Washing performance is poor: Laundry turns grey. (**)

- Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Washing has been performed at low temperatures for a long time. >>> Select the proper temperature for the laundry to be washed.
- Insufficient amount of detergent is used with hard water. >>> Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to accumulate on the clothes over time and turns them grey. It is difficult to eliminate greying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Excessive amount of detergent has been used. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)

- Insufficient amount of detergent is used. >>> Use recommended amount of detergent appropriate for the laundry.
- Excessive laundry is loaded in. >>> Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
- Wrong programme and temperature were selected. >>> Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
- Wrong type of detergent is used. >>> Use original detergent appropriate for the machine.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.

Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)

- Regular drum cleaning is not applied. >>> Clean the drum regularly. For this, please see 6.2.

Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>> Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.

Colour of the clothes faded. ()**

- Excessive laundry was loaded in. >>> Do not load the machine in excess.
- Detergent in use is damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- A higher temperature is selected. >>> Select the proper programme and temperature according to the type and soiling level of the laundry.

Washing machine does not rinse well.

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>> Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener steps. Put the detergent in the correct compartment.
- Pump filter is clogged. >>> Check the filter.
- Drain hose is folded. >>> Check the drain hose.

Laundry became stiff after washing. ()**

- Insufficient amount of detergent is used. >>> Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener steps. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

Laundry does not smell like the softener. ()**

- Detergent is put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener steps. Wash and clean the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

Detergent residue in the detergent drawer. ()**

- Detergent was put in wet drawer. >>> Dry the detergent drawer before putting in detergent.
- Detergent has gotten damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Water pressure is low. >>> Check the water pressure.
- The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>> Check the holes and clean if they are clogged.
- There is a problem with the detergent drawer valves. >>> Call the Authorised Service Agent.
- Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

There is detergent left on the laundry. ()**

- Excessive laundry was loaded in. >>> Do not load the machine in excess.
- Wrong programme and temperature were selected. >>> Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
- Wrong detergent was used. >>> Select the proper detergent for the laundry to be washed.

Too much foam forms in the machine. ()**

- Improper detergents for the washing machine is used. >>> Use detergents appropriate for the washing machine.
- Excessive amount of detergent is used. >>> Use only sufficient amount of detergent.
- Detergent was stored under improper conditions. >>> Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
- Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>> Use smaller amounts of detergent for this type of item.
- Detergent was put in the wrong compartment. >>> Put the detergent in the correct compartment.
- Softener is being taken early. >>> There may be problem in the valves or in the detergent drawer. Call the Authorised Service Agent.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Excessive amount of detergent is used. >>>> Mix 1 tablespoonful softener and ½ L water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
- Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme.

(*)

- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

Drying lasts too long.

- Excessive laundry loaded. >>> Do not load the machine in excess.
- Laundry is not spun enough.>>> Spin at a higher spin speed in washing step in the Dryer-Washing Machine.
- Tap is turned off. >>> Turn on the taps.

Laundry is still damp after drying.

- An appropriate programme according to laundry type might not be selected.>>>Check care labels on clothes and select an appropriate programme or use timed programmes in addition.
- Excessive laundry loaded. >>> Do not load the machine in excess.
- Laundry is not spun enough.>>> Spin at a higher spin speed in washing step in the Dryer-Washing Machine.

Machine does not start or programme cannot be started.

- Power cable is not connected. >>> Make sure the power cable is connected.
- Programme is not set or Start / Pause / Cancel button is not pressed. >>> Make sure the programme is set and it is not in Stand-by mode.
- Child lock enabled. >>> Disable Child lock.

Laundry is shrunken, pale, matted or damaged.

- An appropriate programme according to laundry type is not selected.>>>Check care labels on clothes and select an appropriate programme or use timed programmes in addition. You must not dry clothes that are not suitable for drying.

Machine does not dry.

- Laundry is not dried or drying step is not enabled. >>> Check if drying function is selected after the selected washing programme.

Loading door cannot be opened.

Your machine's door is not opened for safety reasons.>>>If door locked indicator is still active on display after drying, machine keeps the loading door locked until it cools for your safety.

(*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(**) Regular drum cleaning is not applied.

>>> Clean the drum regularly. See 6.2



CAUTION!

- If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

DISCLAIMER / WARNING (EN)

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly and plastic peripherals such as detergent dispensers (an updated list is also available in support.beko.com as of 1st of March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.beko.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support.beko.com, might give raise to safety issues not attributable to Beko, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: motor, pump assembly, main board, motor board, display board, heaters etc.

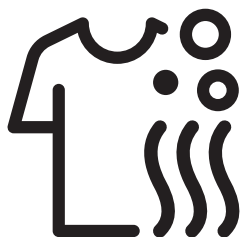
The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the washing machine or washer-dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the washing machine or washer-dryer properly.



Mosó-Szárítógép

Használati útmutató



HITV 8733 B0



Kérjük, először olvassa el a Használati útmutatót!

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Beko termékét választotta. Reméljük, hogy a kiváló minőséget és csúcstechnológiát képviselő termék segítségével a lehető legjobb eredményeket sikerül majd elérnie. Ennek érdekében, mielőtt használatba venné a terméket, kérjük, alaposan olvassa át a Használati útmutatót és az egyéb dokumentumokat, és azokat a későbbiekben is őrizze meg. Amennyiben a terméket valaki másnak adja át, mellékelje hozzá a Használati útmutatót is. Kövesse a felhasználói útmutatóban foglalt figyelmeztetéseket és tájékoztatásokat. A felhasználói útmutatóban a következő szimbólumok fordulnak elő:



VESZÉLY!

- Áramütés veszély.



VESZÉLY!

- A termék súlyára figyelmeztet



VESZÉLY!

- Tűzveszély figyelmeztetés



VIGYÁZAT!

- Az élet- és vagyonbiztonság szempontjából veszélyes helyzetek.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- Betartandó óvintézkedések.



INFORMÁCIÓ

- Fontos tájékoztató és a használatlaltal kapcsolatos hasznos figyelmeztetések.



- Olvassa el a használati útmutatót.



- A termék csomagolóanyagait a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készítjük.
- Ne dobja ki a termék csomagolását a háztartási hulladékkal együtt. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által a csomagolóanyagok begyűjtésére kijelölt pontra.



- Az Allergy UK a British Allergy Association márkaneve. A fő tanúsítvány a Megfelelőségi Pecsett. Ha egy terméken ezt a logót látja, biztos lehet benne, hogy a termék tudományosan igazoltan hatékony az allergének eltávolításában/csökkentésében az allergiában és asztmában szenvedők környezetéből, illetve hogy a termékek jelentősen csökkentett mennyiségű allergént/vegyianyagot tartalmaznak.



Ez a termék a legújabb technológiával, környezetbarát körülmények között készült.

1 Fontos biztonsági és a környezetvédelmi előírások

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Az utasítások figyelmen kívül hagyása garanciavesztést von maga után.

1.1 Általános biztonsági előírások



VIGYÁZAT!

- A terméket a 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknél az érzékszervi vagy mentális képességek nem teljes mértékben fejlődtek ki vagy nem ismerik a terméket csak abban az esetben használhatják, ha olyan személy felügyelete alatt vannak, aki megfelelő képzésben részesült a termék biztonságos használatát illetően. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat a gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el. 3 év alatti gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- Soha ne helyezze a terméket szőnyegre. Ellenkező esetben a gép alja nem fog megfelelően szellőzni, melynek hatására az elektromos részek túlmelegedhetnek. Mindez problémákat okoz a terméknél.



INFORMÁCIÓ

- Az üzembe helyezési és javítási munkálatokat minden esetben illetékes személyekkel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyek által végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- Amennyiben a termék egy ruhásszekrény/szekrény/modul belsejében van használva ajánlott a ruhásszekrény/szekrény/modul ajtajait nyitva hagyni a művelet közben azon esetekben, amelyeknél nincsenek a megfelelő légáramlást biztosító nyílások.

1.1.1 Elektromos biztonság



VESZÉLY!

- Amennyiben a termék hibásan működik, ne használja addig, amíg egy szakképzett szakember meg nem vizsgálta azt. Ezzel áramütésnek teszi ki magát!
- Soha ne mossa úgy a terméket, hogy vizet önt a felületére vagy a belsejébe! Ezzel áramütésnek teszi ki magát!



VIGYÁZAT!

- Amennyiben a tápkábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártóval, egy szervizzel vagy egy hasonlóan képzett személlyel (lehetőleg villanszerelővel) vagy a forgalmazó által kijelölt személlyel cseréltesse ki.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- Húzza ki a gépet a konnektorból, ha az használaton kívül van.
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a kábel kihúzásával végezze, mindig a csatlakozónál fogva húzza ki.
- A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket.



INFORMÁCIÓ

- A terméket úgy tervezték, hogy az áramszünetet követően ne kapcsoljon vissza automatikusan. Amennyiben törölni szeretné a programot, tekintse meg a „Program törlése” című fejezetet.

1.1.2 Termékbiztonság



VESZÉLY!

- A betöltőajtót soha ne nyissa ki, illetve ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még víz van. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz sérülést okozhat.



VIGYÁZAT!

- A vízforrásokat és a leeresztő tömlőket biztosan kell rögzíteni. Ellenkező esetben szivárgás jöhet létre.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- A terméket a felső fedél eltávolítása nélkül kell használni.



INFORMÁCIÓ

- A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó pár perccel a mosási program végén követően nyitható ki. Ha a program végén a gép belseje nem hűlt le kellő mértékben, az ajtó nem nyitható ki. A betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Hagyni kell magától lehűlni. Az ajtó és a zárszerkezet is megsérülhet.
- A helyiség, ahol a terméket elhelyezi, nem rendelkezhet a betöltőajtó kinyílását akadályozó zárható toló- vagy zsanéros ajtóval.
- Minden esetben tartsa be a ruha címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Kizárólag mosógépekhez használatos mosószereket, öblítőszerkeket és adalékanyagokat használjon.
- A terméket ne helyezze illetve ne hagyja olyan helyen, ahol az ki lehet téve a kültéri viszonyoknak.
- A vezérlőpanelt nem szabad nyomkodni.

1.1.3 Száritással kapcsolatos figyelmeztetések



VESZÉLY!

- Az előzőleg petróleummal/benzinnel mosott, tisztított vagy foltmentesített ruhákat, a száraz tisztítószereket illetve egyéb gyúlékony vagy robbanékony anyagokat tilos a gépben szárítani, mivel azok gyúlékony vagy robbanékony gőzt bocsátanak ki. Ez tűzveszéllyel jár.



VESZÉLY!

- A folyékony étolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, kerozinnal, folttisztítóval, terpentinnel, viasszal vagy viasztisztítóval szennyezett ruhákat szárítás előtt bő mosószeres forró vízben ki kell mosni. Ez tűzveszéllyel jár.
- Habgumit (latexhabot), fürdősapkát, vízálló textileket, gumimerevítéses ruhákat vagy párnákat illetve gumihabból készült párnákat nem szabad a Száritás funkció használatával szárítani. Ez tűzveszéllyel jár.
- Mosógolyó, mosószeradagoló, szennyesztató zsák és golyók gépben történő használata esetén azok a szárítás során megoldvadhatnak. Száritás használata esetén ne használja ezeket. Ez tűzveszéllyel jár.
- Ha ipari vegyszereket használ a tisztításhoz, ne használja a szárítás funkciót. Ez tűzveszéllyel jár.



VESZÉLY!

- Szárítást követően ne nyúljon pusztá kézzel az ajtóüveghez. Fennáll az égési sérülés veszélye!
- Annak érdekében, hogy a ruhák olyan hőmérsékletűek legyenek, amely megakadályozza azok károsodását, a gép utolsóként hűtést végez. Ha a hűtés befejeződése előtt nyitja ki a betöltőajtót, forró gőznek teheti ki magát. Fennáll a forrázás veszélye!



VESZÉLY!

- A szárítási program (programtörlés vagy áramellátási zavar miatti) megszakadása esetén a gépben lévő ruha forró lehet. Legyen óvatos!



VIGYÁZAT!

- Ne állítsa le a gépet mielőtt a szárítóprogram befejeződne. Ha mindenképp le kell állítani a gépet, vegye ki a ruhákat és hagyja őket lehűlni egy megfelelő helyen.
- A termék 0°C és +35°C közötti környezeti hőmérsékleten üzemeltethető.



VIGYÁZAT!

- A 15°C és +25°C közötti környezeti hőmérséklet az ideális.
- Ne engedje a háziállatokat a gépbe mászni. Használat előtt ellenőrizze a termék belsejét.
- Ne töltsen túl a gépet szárításhoz. Tartsa be a szárításra vonatkozóan meghatározott maximális töltetmennyiséget.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- Ne sárítson bőrből készült vagy bőrtartalmú ruhát (pl. bőrnadrágot). A bőr részek festékanyaga átkerülhet a többi ruhára.
- A biztonsági előírásokban szereplő információk alapján ki nem küszöbölhető meghibásodás esetén kapcsolja ki a gépet, húzza ki és forduljon a szervizhez.
- A mosó-szárítógépben csak mosás, csak szárítás vagy mosás és szárítás is végezhető. A gép nem használható nedves ruhák hosszú ideig történő szállítására. Ha a gépet csak szárításra használja, akkor minden 15. ciklust követően le kell futtatni egy rövidmosás-programot.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- A gépbe történő behelyezés előtt ellenőrizze a ruhákat és győződjön meg róla, hogy nem maradtak-e tárgyak (pl. öngyújtó, pénzérme, fémdarabok tűk stb.) a zsebekben vagy a ruha belsejében.
- Fémből készült tartozékokkal ellátott alsónemű a gépben nem szárítható. A fém tartozékok a szárítás során leeshetnek és kárt okozhatnak a gépben. Helyezze ezeket zsákba vagy párnahuzatba.
- Ne sárítson a gépben nagyméretű darabokat, pl. tüllfüggönyt, függönyt, ágyneműt, takarót vagy szőnyeget. A szennyes károsodást szenvedhet.



INFORMÁCIÓ

- Mosatlan ruhákat ne szárítson a gépben.
- Gyártói ajánlás hiányában ne használjon lágyítószerket vagy antisztatizáló termékeket a gépben.
- A lágyítószerke és hasonló termékek a gyártó utasításainak megfelelően használandók.
- Kényes, pl. selyemből vagy gyapjúból készült ruhákat ne szárítson a gépben. Ellenkező esetben a gyapjúruhák összemehetnek, az érzékenyebb darabok pedig károsodhatnak.
- Mosás és szárítás előtt ellenőrizze a ruha címkéjén levő szimbólumokat.

1.2 Rendeltetészerű használat



INFORMÁCIÓ

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra és nem használható a rendeltetészerű használattól eltérő feladatokhoz.
- A termék kizárólag a megfelelő jelöléssel ellátott textilneműk mosására, öblítésére és szárítására használható.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A berendezés élettartama 10 év. Ezen idő alatt a készülék megfelelő üzemelése érdekében biztosítjuk az eredeti cserealkatrészeket.

1.3 Gyermekbiztonsága



VIGYÁZAT!

- A 3 év alatti gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a gép közelében.
- A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyermekekre. Olyan helyen tárolja azokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

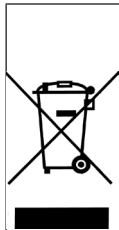


VIGYÁZAT!

- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekek számára. Ha a gép működik, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játszanak! Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak beavatkozni a gép működésébe, használja a gyerekszárítót.
- Amennyiben elhagyja a termet, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját.
- A mosószerkeket és az egyéb anyagokat biztonságos helyen, a gyermekek számára nem elérhető helyen, pl. egy zárható mosószerke szekrényben tárolja.

1.4 A WEEE-irányelv követelményeinek történő megfelelés és a hulladékok ártalmatlanítása

A termék nem tartalmaz „Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak korlátozásáról szóló rendeletben” meghatározott káros vagy tiltott anyagokat. A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló) irányelv követelményeinek.



A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és anyagokból készül, melyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók. Ebből következően az élettartam lejártá után ne dobja ki a terméket a háztartási hulladékkal együtt. Vigye el egy gyűjtőpontra az elektromos és elektronikus részek újrahasznosítása céljából. A legközelebbi gyűjtőponttal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

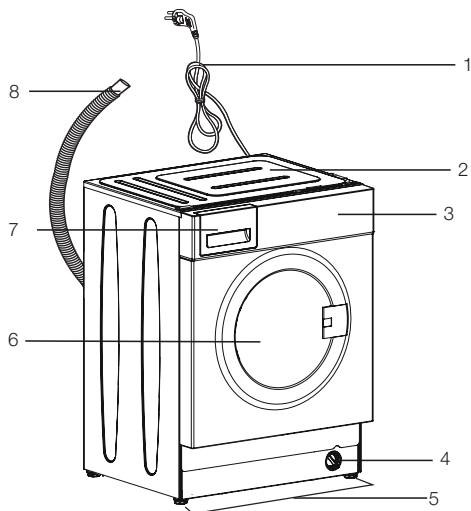
Segítsen megővni a környezetet és a természeti erőforrásokat a használt termékek újrahasznosításával. A gyermekek biztonsága érdekében, a termék leselejtezése előtt, vágja el a tápkábelt és rongálja meg a mosógép ajtajának zárszerkezetét, hogy az ne legyen működésképes. A veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelvnek való megfelelés A megvásárolt termék megfelel a veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló uniós RoHS-irányelvnek (2011/65/EU). A termék az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat nem tartalmaz.

1.5 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai a nemzeti környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek. A csomagolást ne helyezze egybe a háztartási hulladékkal. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által a csomagolóanyagok begyűjtésére kijelölt pontra.

2 Az Ön mosó-szárító gépe

2.1 Áttekintés

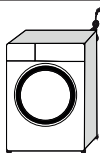


- 1- Tápkábel
- 2- Felső panel
- 3- Kezelőpanel
- 4- Szűrőfedél
- 5- Állítható láb
- 6- Betöltőajtó
- 7- Mosószertadagoló fiók
- 8- Leeresztőcső

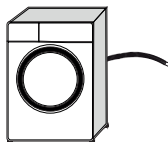
2.2 A csomag tartalma



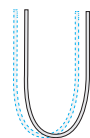
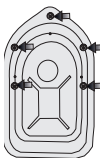
Tápkábel



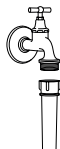
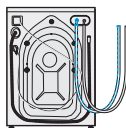
Leeresztő cső



Szállító csavarok



Hálózati vízcső



Használati útmutató



Műanyag dugós csatlakozó



MEGJEGYZÉS

- A jelen használati útmutatóban található ábrák csupán illusztrációk, így előfordulhat, hogy azok nem egyeznek teljesen az adott termékkel.

2.3 Műszaki adatok

A szállító neve vagy védjegye	Beko
Típusazonosító	HITV 8733 B0
	7162543700
Elért legnagyobb centrifugálási sebesség (rpm)	1400
Mosási kapacitás (pamut) (kg)	8
Szárítási kapacitás (pamut) (kg)	5
Beépített	Igen
Magasság (cm)	82
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	55
Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet	• / -
• Elérhető	
Elektromos bemenet (V/Hz)	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10
Összteljesítmény (W)	2200
Fő modellkód	9620



INFORMÁCIÓ

ENERGY

SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)

A

- A modellről a termékadatbázisban tárolt információkat az alábbi weblapon érheti el az energiacímken található modellazonosító (*) megadásával.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Szimbólumtáblázat

3 Üzembe helyezés

A termék használatra való előkészítéséhez nézze át a használati útmutatót és ellenőrizze, hogy az áramforrás, a csapvíz és a vízleeresztő rendszer megfelelő-e. Ellenkező esetben, a szükséges teendők elvégzéséhez hívjon szerelőt.



VESZÉLY!

- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását illetékes szakemberekkel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyek által végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.



VESZÉLY!

- A termék túl nehéz egyetlen személy által történő cipeléshez.



VIGYÁZAT!

- A beszerelést megelőzően ellenőrizze a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz- és szennyvízcsatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatáskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajljanak meg és törjenek meg.

3.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd és egyenletes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a gépet bolyhos szőnyegre vagy más hasonló felületre.
- Soha ne helyezze a készüléket lépcsők szélére. Soha ne helyezze a terméket különálló platformra.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.

- A terméket ne helyezze üzembe olyan környezetben, ahol a hőmérséklet 0 °C alá esik. (Lásd Szárítással kapcsolatos figyelmeztetések)
- A rezgés és a zaj csökkentése érdekében azt javasoljuk, hagyjon rést a készülék oldalainál
- A helyiség, ahol a terméket elhelyezi, nem rendelkezhet a betöltőajtó kinyílását akadályozó toló- vagy zsanéros ajtóval.
- A gépet jól szellőző és pormentes környezetben üzemeltesse.
- Ne helyezzen a mosógép tetejére olyan hőforrásokat, mint például főzőlap, vasaló, sütő, stb. és ne használja őket a terméken.

3.2 A csomagolás eltávolítása



A csomagolóanyag eltávolításához billentse hátra a csomagot. A csomagolást a szalag meghúzásával tudja leválasztani.



VESZÉLY!

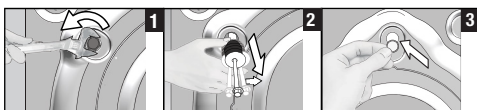
- A termék súlyos. Távolítsa el a csomagolást az ábrán látható módon.
- Ügyeljen arra, hogy a keze eközben ne szoruljon a gép alá.

3.3 A szállításhoz használt csavarok eltávolítása



ÓVINTÉZKEDÉS!

- Mielőtt eltávolítaná a csomagolás rögzítéseit, ne távolítsa el a szállítási csavarokat.
- A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállítási csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérül.



- 1 Egy megfelelő szerszám segítségével lazítsa meg a csavarokat, amíg azok szabadon forognak.
- 2 Enyhén elfordítsa távolítsa el a szállítási során használatos csavarokat.
- 3 A műanyag fedőket (a használati útmutatóval együtt a csomagban található) csatlakoztassa a panel hátulján lévő lyukakhoz.



INFORMÁCIÓ

- A szállítási csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha a gépet ismét mozgatni kellene.
- A szállítási csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

3.4 A vízellátás csatlakoztatása



INFORMÁCIÓ

- A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0,1 – 1 MPa) közt kell lennie. A termék megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.



VIGYÁZAT!

- Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.
- Az új termékhez ne használjon régi vagy használt vízbeömlő tömlőket. Az ugyanis foltos szennyeződést okozhat a mosott ruhán.



VIGYÁZAT!

- Üzembe helyezéskor győződjön meg róla, hogy a hideg- és melegvízes csatlakozások megfelelőek-e. Máskülönben a mosás végeztével a ruhák forrók maradhatnak, illetve elkophatnak.
- 2 Kézzeel húzza meg a tömlőanyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.
 - 3 A csatlakoztatás után nyissa ki teljesen a csapot és ellenőrizze, észlel-e szivárgást a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömlőt ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A vízszivárgás megelőzése érdekében, ha a termék nincs használatban, zárja el a csapot.

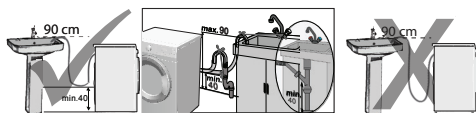
3.5 Csatlakoztatás a lefolyóhoz

- A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz-lefolyóhoz, mosdókagylóhoz vagy kádhoz.

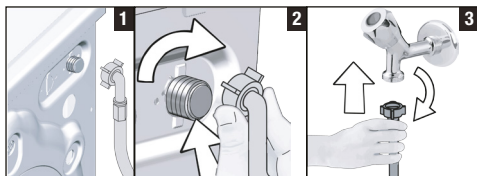


VIGYÁZAT!

- Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezenfelül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése érdekében, továbbá az egyetlen vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében, a leeresztő tömlő végét megfelelően szorítsa meg, hogy az ne tudjon elmozdulni a helyéről.



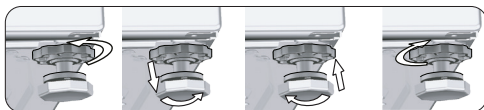
- A tömlő csatlakoztatási magassága 40 és 90 cm között legyen.
- Ha a tömlőt a padlón (vagy attól kevesebb mint 40 cm magasságban) helyezi el és később megemeli azt, akkor megnehezül a vízvezetés és a ruhák túlságosan vízsek maradhatnak. Ezért tartsa be az ábrán megadott magasságokat.
- Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyes víz visszafolyhasson a gépbe, továbbá a könnyebb leeresztés érdekében, soha ne merítse bele a tömlő végét a szennyes vízbe, illetve ne nyomja 15 cm-nél mélyebbre a leeresztő csomokba. Ha a tömlő túl hosszú, vágja vissza.



- 1 A csomagban található speciális tömlőt erősítse a gépen található vízbeömlőhöz.

- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbítótömlőt. A tömlő nem lehet hosszabb 3,2 méternél. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbítócső és a gép lefolyócsöve közötti csatlakozást megfelelően meg kell szorítani, úgy, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivároгjon.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltesse be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A "Műszaki adatok" fejezetben meghatározott feszültségnek egyeznie kell a hálózati feszültséggel.

3.6 A lábak beállítása



⚠ VIGYÁZAT!

- Állítsa be a lábakat úgy, hogy az a használat helyén ki legyen egyensúlyozva.
- A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet.
- Ellenőrizze a játékot úgy, hogy a gépet a felső átlós éleinél fogva megnyomja.
- Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést, zajt és rezgési problémákat okozhat.
- Ne használjon semmilyen szerszámot a csavarok meglazításához! Ellenkező esetben a csavarok sérülhetnek.

- Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
- Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
- Húzza meg ismét a záróanyákat.

3.7 Elektromos csatlakoztatás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- Az elektromos csatlakozó áramkör kábelezésének eleget kell tennie a készülék követelményeinek. Áramvédőkapcsoló (ÁVK) használata ajánlott.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.

⚡ VESZÉLY!

- A sérült tápkábeleket a kijelölt szervizszakemberrel ki kell cseréltetni.

3.8 A termék szállítása

- 1 A szállítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- 2 Távolítsa el a leeresztő és a vízfórrás csatlakozásait.
- 3 Engedjen le a termékben maradt összes vizet. Lásd: 6.5
- 4 A szállítási csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza. Lásd: 3.3

⚡ VESZÉLY!

- A termék túl nehéz egyetlen személy által történő cipeléshez.
- A termék nehéz: azt két embernek kell cipelnie, lépcsőn pedig fokozott óvatossággal kell eljárniuk. Ha a termék Önre esik, az sérüléseket okozhat.

⚠ VIGYÁZAT!

- A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyermekekre. Olyan helyen tárolja azokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

ⓘ INFORMÁCIÓ

- A szállítási csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

4 Előkészítés

4.1 A szennyes ruha szétválogatása

- * A program kiválasztása előtt válogassa ki a ruhákat az anyag, szín, és a megengedett vízhőmérséklet értékek alapján.
- * Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

4.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémrészeket is tartalmazó ruhadarabok (például drótozott melltartók, övcsattok és fémgombok) károsíthatják a gépet. A mosás előtt távolítsa el a fém tartozékokat, illetve mosózsákban vagy pamut párnahuzatban mossa a ruhákat. Ezek a típusú ruhák szárítás során felforrósodhatnak és károsíthatják a töbi ruhát. Az ilyen darabokat ne szárítsa gépben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyát pamut mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit. Tüll függönyöket ne szárítson a gépben.
- Húzza fel a zipzáratokat, varrja fel a meglazult gombokat és javítsa meg a szakadásokat.
- A „gépben mosható” vagy a „kézzel mosható” termékeket kizárólag a megfelelő programmal mossa. Az ilyen ruhákat függesztve vagy elfektetve szárítsa. Ne szárítsa ezeket gépben.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét ruhák sok festéket kiereszthetnek magukból. Ezért fontos, hogy azokat külön mossa.
- Kizárólag gépi mosáshoz használatos festékeket / színezőket és vízkömentesítőket használjon. Minden esetben kövesse a csomagoláson található utasításokat.



INFORMÁCIÓ

- Az olyan szennyeset, melyen liszt, mészpor, tejpórá, stb. található, a mosógépbe történő behelyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.
- Az angora gyapjúból készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyaszűtőbe. Ily módon megóvhatja ezt a kényes ruhaneműt.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy szárztisztítótól.
- A mosás előtt szedjen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérme, toll, gémpapcsok, majd fordítsa ki a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a termékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.

4.3 Energia- és víztakarékossági tippek

A következő információk elősegítik a készülék gazdaságos energia- és víztakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb ruhamennyiséggel használja, de soha ne töltse túl a gépet. Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”.
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett hőmérsékletre vonatkozó utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kis mennyiségű, kis mértékben szennyezett ruhákhoz használjon rövidebb programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha szárítóban szeretné szárítani a ruhákat, akkor válassza a legnagyobb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- Ne használjon a mosószer csomagolásán megadottnál több mosószert.

4.4 Első használat

Mielőtt használatba venné a terméket, győződjön meg róla, hogy az előkészületeket a „Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetekben szereplő előírásoknak megfelelően végezte el. Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dob tisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a 6.2. pontban ismertetett módszert.



INFORMÁCIÓ

- Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítő terméket használjon.
- A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradhat a gépben. Ez nincs káros hatással a gépre.

4.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ. A gép a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.



VIGYÁZAT!

- Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadottakat. Túlterhelés esetén a gép mosóteljesítménye nagymértékben lecsökken. Ezenkívül az erős zaj és a rezgés okozhat problémákat. A sikeres szárítás érdekében ne szárítson a javasoltnál több ruhát.

Szennyes típusa	Tömeg (g)	Szennyes típusa	Tömeg (g)
Fürdőköpeny	1200	Kéztörölő	100
Textilizsebkendő	100	Női hálóing	200
Ágytakaró	700	Alsónemű	100
Ágytakaró	500	Férfi kezeslábas	600
Párnahuzat	200	Férfi ing	200
Asztalterítő	250	Férfi pizsama	500
Törölköző	200	Blúz	100

4.6 A szennyes betöltése

- 1 Nyissa ki az ajtót.
- 2 A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
- 3 Nyomja be az ajtót, míg egy kattató hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csipődött be az ajtónál.



INFORMÁCIÓ

- A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó csak a program befejeződését követően, kis idő elteltével nyitható ki. Ha a program végén a gép belseje még túl forró, az ajtó a hőmérséklet lecsökkenéséig nem nyitható ki.



VIGYÁZAT!

- A nem megfelelően behelyezett szennyes zaj- és rezgésproblémákat okozhat a gépben.

4.7 A mosószer és az öblítő használata

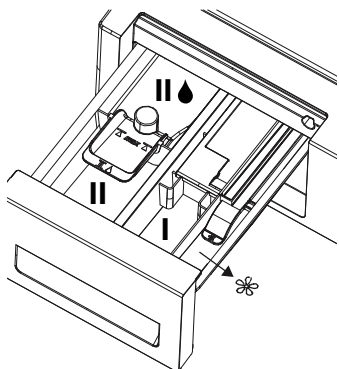


INFORMÁCIÓ

- Mosószer, öblítő, keményítő, ruhafesték, fehérítő vagy vízkömentesítő használata esetén alaposan olvassa el a csomagoláson található gyártói utasításokat és a javasolt mennyiségeket használja. Lehetőség szerint használjon mérőpoharat.

4.7.1 Mosószera­da­goló fiók

A mosószera­da­goló fiók négy részből áll:



- 1) A "II" számmal ellátott bal oldali rekesz (A fő mosószertartó rekesz a mosópor vagy a por alapú fehérítő/folteltávolító számára)
- 2) A "II" számmal ellátott bal oldali rekesz (A fő mosószertartó rekesz a folyékony mosószert vagy a folyékony folteltávolító számára)
- 3) Az "I" számmal ellátott középső rekesz (az előmosási rekesz a mosópor, a por alapú folteltávolító vagy a folyékony fehérítőszer számára - a folyékony fehérítőszer az előmosás során vagy a mosási program első öblítési fázisa során kell hozzáadni). A folyékony fehérítőszer manuálisan, a szivattyúzás során kell hozzáadni.
- 4) A "☼" szimbólummal ellátott jobb oldali rekeszben (folyékony öblítőrekesz) (☼) ráadásul egy szifon darab található.



INFORMÁCIÓ

- A program futása alatt soha ne hagyja nyitva a mosószera­da­goló fiókot!
- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe (I "I").
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze. Szárításkor távolítsa el ezeket
- A gép szárítási programja alatt ne adagoljon mosószereket (folyékony mosószert, öblítőt stb.).

4.7.2 Fő mosórekesz

A mosási program megkezdése előtt helyezze a mosóport a "II" számmal megjelölt, bal oldali rekeszbe. Por alapú fehérítőszer/folteltávolítót is helyezhet ebbe a rekeszbe. A mosási program megkezdése előtt a folyékony mosószert a "II" számmal megjelölt mosási rekeszbe öntse. Folyékony alapú fehérítőszer/folteltávolítót is helyezhet ebbe a rekeszbe. Öntse a megadott mennyiségű folyékony mosószert a "II" szimbólummal ellátott, bal oldali rekeszbe és meleg vízzel hígítsa fel a maximális szintig (max. II). Különösen a mosószert koncentrátumok esetén fontos a meleg vízzel történő hígítás; ellenkező esetben a szifon egy idő után eldugulhat. Soha ne töltsen a mosószert a maximális szint fölé; ellenkező esetben a feleslegben lévő mosószert víz nélkül kerülhet a ruhákra, ami foltokat okozhat a ruhát. Ebben az esetben újra fel kell töltenie a rekeszt. Soha ne öntse a mosószert közvetlenül a ruhákra, mert az foltot hagyhat a ruhákon.

4.7.3 Folyékony öblítőrekesz

Öntse a megadott mennyiségű folyékony öblítőszer a "☼" szimbólummal ellátott, jobb oldali rekeszbe és meleg vízzel hígítsa fel a maximális szintig (max. ☼). Különösen az öblítőrekesz koncentrátumok esetén fontos a meleg vízzel történő hígítás; ellenkező esetben a szifon egy idő után eldugulhat. Soha ne töltsen az öblítőt a maximális szint fölé; ellenkező esetben a feleslegben lévő öblítőrekesz összekeveredhet a mosószerttel és újra fel kell töltenie a rekeszt. Soha ne öntsön az öblítőszer közvetlenül a ruhákra, mert az foltot hagyhat a ruhákon. A folyékony öblítőszer a gép automatikusan adagolja a mosási program utolsó öblítési fázisa során.

4.7.4. Előmosási rekesz

A por alapú, előmosáshoz használt mosószert vagy a por alapú folteltávolítót az "I" számmal megjelölt középső rekeszbe töltsen. Folyékony fehérítőszer is tölthet ebbe a rekeszbe miközben a mosógép vizet szivattyúzik be az előmosás vagy az első öblítési fázis során. Ha a folyékony fehérítőszer a szivattyúzás közben önti be, akkor elkerülhető, hogy az hígítás nélkül kerüljön a ruhákra.

Amennyiben a mosási program közben kíván folyékony fehérítőszer használni, válasszon ki az extra öblítés funkciót. A fehérítőnek el kell távoznia az öblítés során, ellenkező esetben bőrirritációt okozhat.



INFORMÁCIÓ

- A folyékony fehérítőszer használata előtt olvassa el az adagolási utasításokat és tekintse meg a ruhanemű címkéjét.

4.7.5 A mosószer kiválasztása

Az alkalmazandó mosószer típusa a mosási programtól, az anyag jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag a javasolt programokat használva, azokhoz való mosószerral mossa (folyékony mosószer, gyapjúsampon stb.)
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- A gyapjú ruhákat a javasolt program használatával, speciális gyapjú mosószerral mossa.
- Kérjük, olvassa el a programok leírásáról szóló részt a különböző anyagokhoz javasolt programokkal kapcsolatban.
- A mosószerekre vonatkozó minden ajánlás a választható a programokhoz választható hőmérséklettartományra érvényes.



VIGYÁZAT!

- Kizárólag mosógépekhez készült mosószert használjon.
- Ne használjon szappanport.

4.7.6 A mosószer mennyiségének beállítása

A használandó mosószer mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve milyen a vízkeménység.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást, emellett spórolhat és a környezetet is kíméli.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé szosz ruhákhoz kevesebb mosószert használjon.

4.7.7 Gél és mosószeres tablettá használata

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékony mosószertartó kupakot, a gélt az első vízbeszívás során öntse fő mosószertartó rekeszbe. Ha a mosógépnek van folyékonymosószertartó tartálya, a mosószert ebbe a tartályba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy kapszula alakú folyékony tablettát használ, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyezni a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosórészébe (II. rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.



INFORMÁCIÓ

- Előfordulhat, hogy a mosószeres rekeszbe helyezett tabletták egy része a rekeszben marad. Ha ilyen tapasztal, a következő mosások alkalmával helyezze a tablettát a szennyes közé, majd csukja be a dob alsó részét.
- Tablettát vagy gélt csak előmosás nélküli programok esetén használjon.
- Ne feledje szárítás előtt eltávolítani a mosószer műanyag kupakját, adagolópoarat stb.

4.7.8 Ruhakeményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por alapú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítő rekeszébe töltsé.
- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

4.7.9 Fehérítők használata

- Válasszon ki egy előmosást is tartalmazó programot, majd az előmosás megkezdésekor adagoljon a gépbe fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe. Alternatív megoldásként válasszon ki egy extra öblítéssel futó programot és amint az első öblítéssel lépés megjelenik a kijelzőn, a mosószertartó fiók egyik üres rekeszén keresztül adagolja a fehérítőt, valamint ugyanebben a rekeszben adjon hozzá 1 pohár vizet.

- Soha ne keverje össze a mosószert és a fehérítőt.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében nagyon kevés fehérítőszeret használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat. Ne öntse a fehérítőt a ruhákra és ne használja színes ruhákhoz.
- Oxigén alapú fehérítőszer használatakor olyan programot válasszon, amelyik alacsony hőmérsékleten mos.

- Oxigén alapú fehérítő használható mosószerezrel együtt, azonban ha annak állaga eltérő, akkor először a mosószert tegye be a mosószerezadagolóban lévő „II” számú rekeszbe és várja meg, amíg a gép vízfelvételkor kiöblíti a mosószert. Miközben a gép folytatja a vízfelvételt, adagolja ugyanebbe a rekeszbe a fehérítőt.

4.7.10 Vízkömentesítő használata

- Minden esetben kizárólag mosógéphez készült vízkömentesítőszeret használjon.

4.8 Tippek a hatékony mosáshoz

		Ruhák			
		Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/sötét színek	Kényes ruhák/pamut ruhák/selyem ruhák
		(A javasolt hőmérséklet-tartomány a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -30 °C)
Szennyezettségi szint	Erősen szennyezett (matkacs foltok, pl., tű-, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy előkezelést kell végeznie a foltokon vagy előmosást kell végeznie. Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Normál szennyezettség (Például, a test áttai a gallérok és az ingujjakon okozott szennyeződések)	Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Enyhén szennyezett (Nincs látható szennyeződés.)	Fehér ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.

4.9 Tippek a megfelelő szárításhoz

		Programok				
		Pamutruhák szárítása	Műszálás ruhák szárítása	Babyprotect +	Mosás és szárítás	Mosás és viselés (Wash&Wear)
Ruhafajták	Tartós, pamut tartamú ruhák	Lepedő, ágynemű, babaruha, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmer, vászonnadrág, ing, pamut zokni stb.	Nem ajánlott!	Külön mosás és szárítás. Lapedő, ágynemű, babaruha, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmer, vászonnadrág, ing, pamut zokni stb.	Külön mosás és szárítás. Lapedő, ágynemű, babaruha, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmer, vászonnadrág, ing, pamut zokni stb.	Rövid ideig hordott feltmentes ruhák, például ingek, pólók, pulóverek. Kis mennyiségű szennyeset helyezzen a gépbe.
	Műszálás (poliészter, nejlon stb.)	Nem ajánlott!	Poliészterből, nejlonból, poliacetáttól készült és akril tartalmú ruhákhoz javasolt. Viszkóz kevertszálás ruhák esetében a szárítás nem ajánlott. Vegye figyelembe a címkén lévő szárítási javaslatokat.	Poliészterből, nejlonból, poliacetáttól készült és akril tartalmú ruhák alacsony hőmérsékleten történő mosásához javasolt, a címkén lévő mosási és szárítási figyelmeztetések figyelembe vételével.	Poliészterből, nejlonból, poliacetáttól készült és akril tartalmú ruhák alacsony hőmérsékleten történő mosásához javasolt, a címkén lévő mosási és szárítási figyelmeztetések figyelembe vételével.	Nagyon enyhén szennyezett és feltmentes ingek, pólók és műszálás anyagot tartalmazó ruhák. Csak nagyon kis mennyiségű ruhát töltsön be.
	Kényes (selyem, gyapjú, kaszír, angoragyapjú stb. tartalmú) ruhák	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!
	Nagyméretű szennyes, például papírok, huzatok, függönyök stb.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.

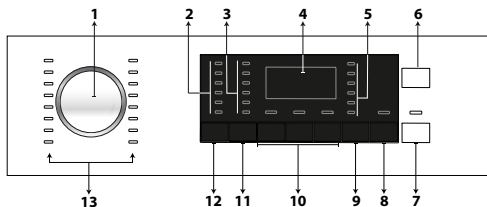
4.10 Mosási program időtartamának kijelzése

A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzástól, kiegyenlítetlen betöltési feltételektől, áramellátásbeli és víznyomásbeli ingadozásoktól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

KIVÉTELES ESETEK: A Cottons és Cotton Eco (pamut és pamut eco) programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállapítja a betöltött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállapított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfelelően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. A program változását a kijelzőn is nyomon követheti.

5 A termék használata

5.1 Kezelőpanel



- 1 - Programválasztó gomb
- 2 - Hőmérsékletválasztó fény
- 3 - Centrifugálási sebességet választó fények
- 4 - Kijelző
- 5 - Szárítóprogram fényei
- 6 - Be/Ki gomb
- 7 - Indítás/Szünet gomb
- 8 - Késleltetett befejezési idő beállító gomb
- 9 - Szárítási fok beállító gomb
- 10 - Segédfunkció gombok
- 11 - Centrifuga sebesség beállító gomb
- 12 - Hőmérsékletszabályzó gomb
- 13 - Programválasztó fények

5.2 Kijelző szimbólumok



- a - Mosás visszajelző
- b - Öblítés visszajelző
- c - Centrifugálás visszajelző
- d - Szárítás visszajelző
- e - Befejezési idő kijelzője
- f - Nincs víz kijelző
- g - Időtartam információ kijelző
- h - Betöltőajtó zár visszajelző
- i - Gyerekzár visszajelző

5.3 A gép előkészítése

1. Ellenőrizze, hogy a tömlők megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
2. Dugja be a gép tápkábelét.
3. Fordítsa el teljesen a csapot.
4. Helyezze a gépbe a ruhákat.
5. Adagoljon mosószert és öblítőt.

5.4 Mosási program kiválasztása

1. Válasszon ki egy, a mosandó ruha fajtájának, mennyiségének és szennyezettségének megfelelő programot a „Program és fogyasztási táblázat” szerint.
2. A **programválasztó** gomb segítségével válassza ki a kívánt programot.



INFORMÁCIÓ

- Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.
- A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, koszosági szintjét és maximális mosási hőmérsékletét.

5.5 Mosási programok

Az anyag típusától függően használja az alábbi főprogramokat.



INFORMÁCIÓ

- Azt követően, hogy a mosási programot kiválasztotta, a Szárítás gomb megnyomásával beállíthatja a mosógépet úgy, hogy a mosási ciklus végén átváltson szárításra. A gomb minden egyes megnyomásakor az információs sorban megjelenik a szárítási folyamat aktuális lépése, a megfelelő szimbólum pedig bekapcsol. A gomb folyamatos nyomva tartásával a szárítást akár a gép által engedélyezett maximális időtartamig is folytathatja.
- A kijelzőn lévő szimbólumok csupán illusztrációk, így előfordulhat, hogy azok nem egyeznek teljesen az adott termékkel.
- Amikor a mosás és szárítás a gép Szárítás funkciójával történik, töltsön be maximum 5 kg ruhát a gépbe. Túltöltés esetén a ruhák nem száradnak meg, a gép pedig sokáigüzemel és több energiát fogyaszt.

• Cottons (Pamut)

Pamut ruhaneműhöz ajánlott (pl. lepedő, paplan- és párnahuzat, törülköző, köntös, fehérenemű stb.). A ruhák erőteljes mosása egy hosszabb mosási ciklus alatt.



INFORMÁCIÓ

- A ruhákat közvetlenül a mosást követően is száríthatja (mosás után automatikus vagy időzített szárítás végezhető). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Synthetics (Szintetikus)

Szintetikus ruhanemű mosásához ajánlott (íngék, blúzok, szintetikus/pamut keverék stb.). Kíméletesen mossa a ruhákat, a „Pamut” programhoz képest rövidebb mosási ciklussal.



INFORMÁCIÓ

- A ruhákat közvetlenül a mosást követően is száríthatja (mosás után automatikus vagy időzített szárítás végezhető). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Woollens (Gyapjú)

Gyapjúruhák mosásához ajánlott. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. Gyapjúneműhöz használjon megfelelő mosószert.



INFORMÁCIÓ

- A Szárítás funkció gyapjúmosás esetén nem választható.

• Eco 40-60

Az eco 40-60 program képes kitisztítani a normál szennyezettségű, 40 °C vagy 60 °C-on mosható pamutruhát ugyanabban a ciklusban, és ez a programot használják az EU környezetbarát tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés felmérésére is. Bár a mosási idő hosszabb, mint az összes többi program esetében, komoly energia- és vízmegtakarítást biztosít. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megállapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben kevesebb ruhát rak be a gépbe (pl. a betölthető mennyiség felét vagy kevesebbet), a program bizonyos szakaszainak időtartama automatikusan lerövidülhet. Ebben az esetben az energia- és vízfogyasztás csökkenni fog. Válassza a Szekrény száraz funkciót az eco 40-60 programmal az EU környezetbarát tervezési jogszabályainak megfelelő mosási és szárítási ciklus elvégzéséhez.

A mosási és szárítási ciklus képes kitisztítani a normál szennyeződéssel szennyezett, 40 és 60°C-on mosható pamutruhát, együtt, ugyanabban a ciklusban és úgy szárítani, hogy azonnal tárolható legyen a szekrényben.



INFORMÁCIÓ

- A ruhákat közvetlenül a mosást követően is száríthatja (mosás után automatikus vagy időzített szárítás végezhető). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Gentle Care (Kényes ruhák)

Kényes ruhaneműk mosásához ajánlott. A ruhák a Szintetikus programhoz képest kíméletesebb mosási műveletekkel lesznek mosva.

• Hand Wash (Kézi mosás)

Olyan gyapjú/finom ruhaneműk mosására használható, amelyeken „nem mosható gépen” címke található, és amelyekhez kézi mosás ajánlott. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

• Xpress (Express)

E programmal az enyhén szennyezett és folttmentes pamut ruhák moshatók ki gyorsan.



INFORMÁCIÓ

- A ruhákat közvetlenül a mosást követően is száríthatja (mosás után automatikus vagy időzített szárítás végezhető). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Super Xpress (Express szuper rövid)

Ezzel a programmal kis mennyiségű, enyhén szennyezett pamutruha mosható ki gyorsan. A program 14 percet vesz igénybe.



INFORMÁCIÓ

- A ruhákat közvetlenül a mosást követően is száríthatja (mosás után automatikus vagy időzített szárítás végezhető). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Shirts (Ingek)

Ezzel a programmal a pamut, a szintetikus és a szintetikus kevertszálás ingek együtt moshatók.



INFORMÁCIÓ

- A ruhákat közvetlenül a mosást követően is száríthatja (mosás után automatikus vagy időzített szárítás végezhető). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

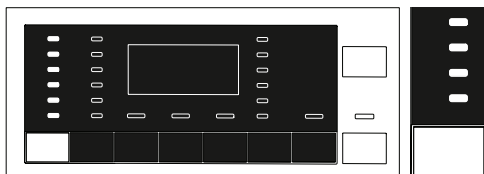
• Rinse (Öblítés)

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

• Spin+Drain (Centrifugálás+Leeresztés)

Ezt a programot használja a gépben lévő víz leeresztésére.

5.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható. A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a **Hőmérséklet beállítás**a gombot.



INFORMÁCIÓ

- A Hőmérsékletbeállító gomb csak visszafelé működik. Ha például 60 °C hőmérsékletet szeretne megadni, a kijelzőn pedig 40 °C látható, sokszor meg kell nyomnia a gombot a 60 °C eléréséig a 40 °C-os hőmérséklettől visszafelé léptetve.



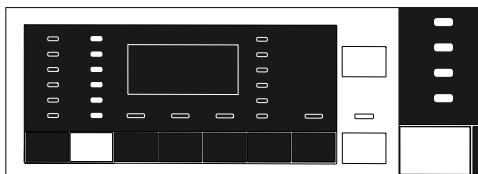
INFORMÁCIÓ

- A hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérsékletbeállító gombot.

Végül a hidegmosást jelző Hidegmosás szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

A hőmérséklet a mosás elindítását követően is változtatható. A kívánt hőmérséklet a mosás indítását követően is kiválasztható, ezt azonban még a fűtési lépés indulását megelőzően kell elvégeznie.

5.7 Centrifugálási sebesség kiválasztása



Új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugázási sebesség megjelenik a **Centrifugálási sebesség** kijelzőn.



INFORMÁCIÓ

- Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebességérték nem a maximális centrifugálási sebesség, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási sebesség megváltoztatásához nyomja meg a **Centrifugálási sebesség beállítása** gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken.

Ezután az adott modelltől függően a „Öblítés tartás” vagy a „Nincs centrifugálás” opció megjelenik a kijelzőn.





INFORMÁCIÓ

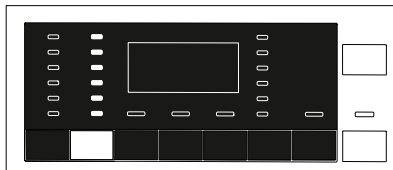
- A Centrifugálási sebesség beállító gombja csak visszafelé működik. Ha például 1000/perc fordulatszámot szeretne megadni, a kijelzőn pedig 800/perc látható, sokszor meg kell nyomnia a gombot a 1000/perc eléréséig a 800/perces fordulatszámotól visszafelé léptetve.



INFORMÁCIÓ

- Az Öblítés tartás opciót a „” szimbólum jelzi, a Nincs centrifugálás opciót pedig a „” szimbólum.

5.7.1. Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:



- Állítsa be a **Centrifugálási sebességet**.

- Nyomja meg a **Start / Szünet / Törlés** gombot. A program ekkor továbbmegy. A gép leengedi a vizet és kicentrifugálja a ruhákat. Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a **Nincs centrifugálás** funkciót.



INFORMÁCIÓ

- Ha olyan programoknál kívánja megadni a centrifugálási sebességet, melyeknél ez nem engedélyezett, akkor a centrifugálási sebesség beállító gombjának megnyomásakor a jelzőfény nem változik és egy hangjelzés hallható.

A centrifugázási sebesség a mosás elindulását követően is változtatható. A centrifugálási sebesség a mosás indítását követően de még a centrifugálás előtt módosítható.

5.7.2 Segédfunkció választása szárításhoz

Új program kiválasztásakor nyomja meg a Segédfunkció választása gombot a kiválasztott mosási programnak megfelelő szárítási opció kiválasztásához.



INFORMÁCIÓ

- Ha olyan programoknál kívánja beállítani a szárítást, melyekhez nem engedélyezett, akkor a szárítás beállító gombjának megnyomásakor a jelzőfény nem változik és egy hangjelzés hallható.



INFORMÁCIÓ

- Csak szárítási programok esetén: nyomja meg a Segédfunkció választása gombot a megfelelő szárítási opció kiválasztásához.

5.8 Szárító programok



FIGYELMEZTETÉS!

- A gép a szárítási ciklusban automatikusan tisztítja a ruhákból kijövő bolyhokat. A gép vizet használ a szárításhoz. Ezért a gép vízcsapjának a szárítási programok alatt is nyitva kell lennie.
- Új program kiválasztásakor nyomja meg a Segédfunkció választása gombot a kiválasztott mosási programnak megfelelő szárítási opció kiválasztásához.



INFORMÁCIÓ

- A szárítási programok centrifugálási lépést tartalmaznak. A gép ezt a lépést a szárítási idő lerövidítése érdekében végzi el. Szárítás kiválasztása esetén a centrifugázási sebesség a maximális sebességre van beállítva.
- Ha olyan programoknál kívánja beállítani a szárítást, melyekhez nem engedélyezett, akkor a szárítás beállítógombjának megnyomásakor a jelzőfény nem változik és egy hangjelzés hallható.
- Csak szárítási programok esetén: nyomja meg a Segédfunkció választása gombot a megfelelő szárítási opció kiválasztásához.
- Vízhány esetén sem mosás, sem szárítás nem végezhető.

• Synthetic Dry (Műszálas ruhák szárítása)

3 kg száraz súlyúnak megfelelő szintetikus ruha szárításához használható. Ez a program csak szárítást végez.



INFORMÁCIÓ

- A ruhák száraz súlyával kapcsolatban lásd a 4. fejezet 4.5 lépését.

• Cotton Dry (Pamutszárítás)

5 kg száraz súlyúnak megfelelő pamutraha szárításához használható. Ez a program csak szárítást végez.



INFORMÁCIÓ

- Csak törölközőt és fürdőköpenyt tartalmazó ruhák szárításakor legfeljebb 4 kg ruhát töltsön be.
- A ruhák száraz súlyával kapcsolatban lásd a 4. fejezet 4.5 lépését.

5.9 Mosási és szárítási programok



FIGYELMEZTETÉS!

- A gép a szárítási ciklusban automatikusan tisztítja a ruhákból kijövő bolyhokat. A gép vizet használ a szárításhoz. Ezért a gép vízcsapjának a szárítási programok alatt is nyitva kell lennie.

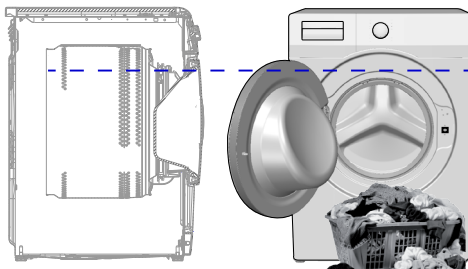
• 5 Kg Wash & Dry (5 Kg Mosás és szárítás)

E program legfeljebb 5 kg pamut ruhanemű mosására és mosás utáni azonnali szárítására alkalmas, külön kiválasztás nélkül.



INFORMÁCIÓ

- E program kiválasztása esetén a külső Szárítás segédfunkció nem választható ki.



A(z) 5 kg mosás és 5 kg szárítás program esetén javasoljuk, hogy a ruhákat a fenti ábrán jelzett, ideális szárítási feltételeket jelentő szintig töltsön be (a szintet jelző nyíl az ajtó kinyitásakor látható).

• Wash & Wear (Mosás & Viselés)

E program 0,5 kg ruha (2 ing) 40 perc alatt, illetve 1 kg-nyi ruha (5 ing) 60 perc alatt történő kimosásához használható.



INFORMÁCIÓ

- A Mosás és viselés program naponta rövid ideig viselt, nem szennyezett gyors kimosására alkalmas. Ez a program vékony textúrájú, gyorsan száradó ruhákhoz használható. (ingek, pólók)
- Durvább textúrájú, lassabban száradó ruhák esetén egyéb szárítási lehetőséget, illetve programot kell alkalmazni.

• Hygiene+ Wash&Dry (Hygiene+ Mosás és szárítás)

A program legfeljebb 2 kg olyan ruha mosására és azonnali szárítására használható, amely anti-allergén és higiénikus mosást igényel (babaruhák, lepedő, ágynemű, alsónemű és egyéb pamutruhák).



INFORMÁCIÓ

- A Hygiene+ programot a brit allergiaalapítvány, a The British Allergy Foundation (Allergy UK) bevizsgálta és jóváhagyta.

5.10 Program- és fogyasztási táblázat (mosáshoz)

HU	Program (°C)	Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség	Kiegészítő funkció					Választható hőmérséklet-tartomány °C
						Előmosás	Gyors+	Extra öblítés	Szárítás		
Cottons	90	8	90	2,50	1400	•	•	•	•		90-Hideg
	60	8	90	1,80	1400	•	•	•	•		90-Hideg
	40	8	88	0,97	1400	•	•	•	•		90-Hideg
Eco 40-60	40 ***	8	54	0,955	1400					•	40-60
	40 ***	4	35	0,550	1400					•	40-60
	40 ***	2	28	0,320	1400					•	40-60
	60 **	8	47	0,760	1400					•	40-60
Eco 40-60 + Szekrény szárász	40 ***	5	61	3,215	1400					•	40-60
	40 ***	2,5	42	1,780	1400					•	40-60
Synthetics	60	3	60	1,35	1000	•	•	•	•		60-Hideg
	40	3	58	0,85	1000	•	•	•	•		60-Hideg
Woollens	40	1,5	55	0,50	1000			•			40-Hideg
Gentle Care	40	3,5	55	0,72	1000	•					40-Hideg
Hand Wash	30	1	55	0,50	1000						30-Hideg
Shirts	60	3,5	45	0,85	800	•	•	•	•		60-Hideg
Super Xpress	30	2	40	0,15	1400			•	•		30-Hideg
Xpress	90	8	68	1,90	1400			•	•		90-Hideg
	60	8	68	1,10	1400			•	•		90-Hideg
	30	8	68	0,18	1400			•	•		90-Hideg

• : Választható.

* : Automatikus kiválasztás, nincs megszakítás.

** : Az Eco 40-60 60°C hőmérséklet-választással az EN 50229:2015 szerinti mosási teljesítmény teszt programja és az (EU) 96/60/EK bizottsági rendelettel összhangban az energiacímke vizsgálat programja. A Pamutszárítás Extra száraz választással az EN 50229:2015 szerinti szárítási teljesítmény teszt programja és az (EU) 96/60/EK bizottsági rendelettel összhangban az energiacímke vizsgálat programja. A maximális mosási terhelést a maximális szárítási terhelés alapján és a fennmaradó szárítási terhelés alapján ossza csoportokba, majd az egyes tölteteket szárítsa a Pamutszárítás Extra száraz választással.

***: Az Eco 40-60 40 °C hőmérséklet-választással a mosási teljesítmény teszt programja az EN 62512 szerint, és az energiacímke vizsgálat programja az (EU) 2019/2014/EK bizottsági rendelettel összhangban. Az Eco 40-60 40 °C hőmérséklet-választással és a Szekrény száraz programmal az EN 62512 szerinti mosási teljesítmény teszt programja és az (EU) 2019/2014/EK bizottsági rendelettel összhangban az energiacímke vizsgálat programja.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiség meghatározásához.



INFORMÁCIÓ

- A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.
- A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkeménység és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.
- A program kiválasztásakor a készülék kijelzőjén a mosás időtartama látható. A gépbe helyezett szennyes mennyiségétől függően 1-től 1,5 óras különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. Miután a mosási program elindult, az időtartam automatikusan módosul.
- „A segédfunkció választhatóságát a gyártó módosíthatja. Új kiválasztási modellek adhatók hozzá, vagy a meglévők eltávolíthatók.”
- „A gép centrifugálási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebességnem haladhatja meg a gép maximális centrifugálási sebességét.”
- Mindig a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet válassza. Az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékletűek és hosszabb időtartamúak.
- A centrifugálás sebessége befolyásolja a zajszintet és a fennmaradó nedvességtartalmat: minél nagyobb a fonási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a fennmaradó nedvességtartalom.

Program- és fogyasztási táblázat (szárításhoz)

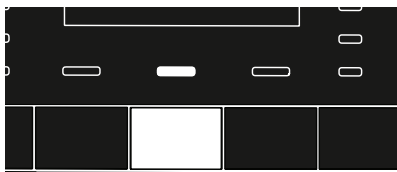
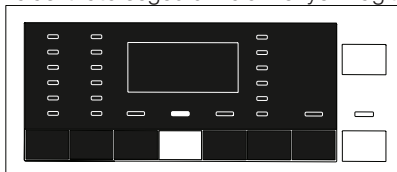
HU	Program (°C)	Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség	Kiegészítő funkció					Szárítási lépések			Választható hőmérséklet-tartomány °C	
						Előmosás	Gyors+	Extra öblítés	Szárítás	Extra száraz	Szekrény száraz	Vasalás száraz	Idő alapú szárítás - perc		
	Cotton Dry	-	5	45	3,20	1400				*	•	•	•	•	-
	Synthetic Dry	-	3	30	2,10	-				*		•	•	•	-
	Hygiene+ Wash & Dry	60	2	120	3,80	1400			*	*	•	•	•	•	90-30
	5 Kg Wash & Dry	60	5	94	5,00	1400				*	•	•	•	•	60-Hideg
	Wash&Wear	30	0,5	35	0,60	1000			•	*				•	30-Hideg
	Wash&Wear	30	1	44	1,00	1000			•	*				•	30-Hideg

Fogyasztási értékek (HU)

	Hőmérséklet kiválasztása (°C)	Centrifugálási sebesség (ford./perc)	Kapacitás (kg)	Program hossza (óó:pp)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	Szennyes ruha hőmérséklet (°C)	Fennmaradó nedvesség (%)
Eco 40-60	40	1400	8	03:38	0,955	54	40	53
	40	1400	4	02:47	0,550	35	32	53
	40	1400	2	02:47	0,320	28	23	53
Cottons	20	1400	8	03:40	0,600	88	20	53
Cottons	60	1400	8	03:40	1,800	90	60	53
Synthetics	40	1000	3	02:25	0,850	58	40	40
Xpress	30	1400	8	00:28	0,180	68	23	62
Eco 40-60+Szekrény szárász	40	1400	5	07:55	3,215	61	25	53
	40	1400	2,5	05:50	1,780	42	24	53

5.11 Kiegészítő funkció kiválasztása

A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Programválasztáskor a programhoz választható segédfunkciók fényei világítanak.



INFORMÁCIÓ

- A kiválasztott programhoz nem választható segédfunkció szimbólumának jelzőfénye nem világít. Az ehhez a kiegészítő funkciókhoz tartozó gombok megnyomásakor hangjelzés hallható és a kiválasztás nem lehetséges.



INFORMÁCIÓ

- Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, amelyek összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törlődik és csak a második marad aktív. Ha például először kiválasztja az Előmosás funkciót, majd ezután a Gyorsmosás funkciót, akkor az Előmosás funkció törlődik, és csak a Gyorsmosás funkció marad aktív.
- Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program és fogyasztási táblázat”)
- Egyes programokhoz olyan segédfunkciók tartoznak, amelyeket a kiválasztott programmal együtt kell működtetni. E funkciók nem törölhetők. A kiegészítő funkció jelzőfénye már ki van választva.



INFORMÁCIÓ

- Ha a kiválasztott nedvességi szint (Vasalás száraz, Szekrény száraz, Extra szekrény száraz) nem érhető el a szárítási ciklus végére, a gép automatikusan meghosszabbítja a program időtartamát. A program tovább fog tartani.
- Az Időzített szárítás kiválasztásakor a program a szárítási periódus végén akkor is leáll, ha a ruha nem szárad meg.
- Ha a kiválasztott nedvességi szint (Vasalás száraz, Szekrény száraz, Extra szekrény száraz) a szárítási ciklus során elérésre kerül, vagy a szárítási opciókban extra szárazság észlelhető, a program rövidebb ideig tart. Az idő csökkenése megjelenik a kijelzőn.

• Szárítás

E funkció a ruhák mosást követő szárítását biztosítja. Ellenőrizze a programtáblázatban, hogy e segédfunkció melyik programokkal együtt választható ki.

5.12 Szárítási lépések

5.12.1 Vasalás száraz

A szárítás a Vasalás száraz lépésnek megfelelő szárazsági szintig folytatódik.

5.12.2 Szekrény száraz

A szárítás a Szekrény száraz lépésnek megfelelő szárazsági szintig folytatódik.

5.12.3 Extra száraz

A szárítás az Extra szekrény száraz lépésnek megfelelő szárazsági szintig folytatódik.

• Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.

• Gyors+

Ez a funkció a pamut és a szintetikus programokhoz használható. Enyhén szennyezett ruhák esetében csökken a mosási idő és az öblítések száma.



INFORMÁCIÓ

- Amikor kiválasztja ezt a funkciót, a gépet a programtáblázatban meghatározott maximális mennyiségű szennyes felével töltsse meg.

• Extra öblítés

Ez a funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosást követő öblítésen túl egy külön öblítést is elvégezzen. Ily módon az érzékeny bőriűek (csecsemők, allergiás személyek stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószer mennyisége.



INFORMÁCIÓ

- Az első lenyomásra egy, a másodikra két öblítés lesz hozzáadva. A harmadik lenyomással törölheti.



INFORMÁCIÓ

- A szárítás foka a szálkeverék, anyagtípus, ruhamennyiség és nedvességi fok következtében változhat.
- Csipke, tűl, kő, gyöngy, flitter, drót stb. kellékekkel ellátott, illetve magas selyemtartalmú termékeket nem szabad a gépben szárítani.

5.12.4 Idő alapú szárítás - perc

A kívánt szárítási szint alacsony hőmérsékleten történő eléréséhez 30, 90 és 150 perces szárítási időtartam adható meg.



INFORMÁCIÓ

- Kis mennyiségű (legfeljebb 2 darab) ruha szárítása esetén a Pamut vagy Szintetikus szárítási programhoz tartozó időzített szárítási lépéseket kell választani.
- Ha a ruha a szárítási program végére nem éri el a kívánt szárazsági szintet, akkor a folyamat befejezéséhez időzített szárítás adható meg.
- A funkció kiválasztása esetén a gép a száradás fokától függetlenül a beállított ideig végzi a szárítást.

5.13 Idő kijelzés

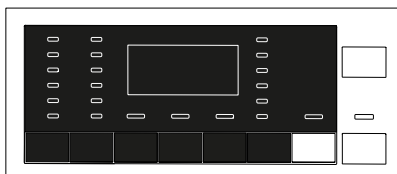
A program működése közben a befejezésig hátralévő idő órában és percben kifejezve, „01:30” formában jelenik meg a kijelzőn.



INFORMÁCIÓ

- A program időtartama eltérhet a „Program és fogyasztási táblázat” fejezetben feltüntetett értékektől, függően a víznyomástól, a vízkeménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a kiválasztott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól.

5.14 Befejezési idő



A **Befejezési idő** funkció segítségével a program elindítása akár 24 órával is eltolható.

A **Befejezési idő** gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik a program befejeződésének becsült ideje. A **Befejezési idő** beállításakor a **Befejezési idő** fénye világít.

A Befejezési idő funkció aktiválásához és ahhoz, hogy a program a meghatározott idő leteltével véget érjen, az idő beállítását után meg kell nyomni a **Start / Szünet** gombot. A **Start / Szünet** gomb villogása leáll és folyamatosan világít.

Ha törölni kívánja a **Befejezési idő** funkciót, akkor tartsa nyomva a Befejezési időgombot, amíg a Befejezési idő fénye kialszik vagy nyomja meg a **Be- / Kikapcsoló** gombot a gép ki- és bekapcsolásához.

- Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószert stb.
- Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugázási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
- A **Befejezési idő** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt befejezési időt. A **Befejezési idő** fénye világítani kezd.
- Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot. Az idő visszaszámlálása elkezdődik. A kijelzőn látható hátralévő idő közepén lévő „:” szimbólum elkezd villogni.



INFORMÁCIÓ

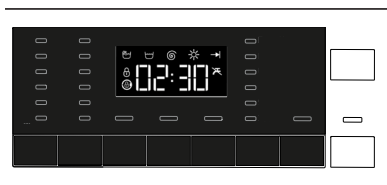
- A Befejezési idő aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert! Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.
- A Befejezési idő visszaszámlálása alatt a betöltőajtó zárva marad. Az ajtó kinyitásához a gépet a program start/ szünet gombjának lenyomásával szünet módba kell kapcsolni. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kialszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program időtartama megjelenik a kijelzőn.
- A Befejezési idő kiválasztásakor a kijelzőn megjelenő idő a befejezési időből plusz a kiválasztott program időtartamából tevődik össze.

5.15 Program indítása



- A program elindításához nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.
- A **Start / Szünet** gomb, amelyik eddig villogott, ekkor folyamatosan világít, jelezve, hogy a program elindult.
- A betöltőajtó lezáródik. Az ajtó záródásakor az „Ajtózárás” jelenik meg a kijelzőn.

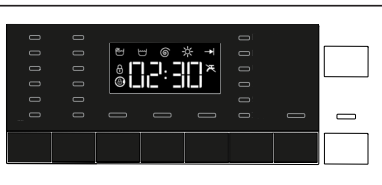
5.16 Betöltőajtó zár



A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely a nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását. A betöltőajtó lezárásakor a kezelőpulton az „Ajtó zárva” fény bekapcsol.

5.17 A kiválasztások módosítása a program elindulását követően

5.17.1 Ruhák hozzáadása a program elindulását követően:



Ha a **Start / Szünet** gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint megfelelő, akkor a kijelzőn lévő „Ajtó zárva” fény kialszik. Ha a gépben lévő vízszint a **Start / Szünet** gomb megnyomásakor nem megfelelő, akkor a kijelző azt mutatja, hogy a betöltőajtó le van zárva.

5.17.2 A gép szünet üzemmódba állítása:



Ha a gépet szünetelési üzemmódba kívánja helyezni, akkor nyomja meg a **Start / Szünet** gombot.

5.17.3 A programválasztás módosítása a program elindulását követően:

A program futása közben a program módosítása nem lehetséges. Ha a program működése alatt elfordítja a **Programválasztó** gombot, akkor hangjelzés hallatszik, a módosítás pedig nem lehetséges. Miután az aktuális programot szünet üzemmódba kapcsolta, kiválaszthatja az új programot.



INFORMÁCIÓ

- Az újonnan kiválasztott program az elejétől indul.

5.17.4 A segédfunkció, a centrifugálási sebesség és a hőmérséklet módosítása

A már elért programlépéstől függően törölheti vagy kiválaszthatja a segédfunkciókat. Lásd: „Segédfunkció kiválasztása”. A sebesség, a hőmérséklet és a szárítás beállításai is módosíthatók. Lásd a „Centrifugálási sebesség kiválasztása” és a „Hőmérséklet kiválasztása” című fejezeteket.



INFORMÁCIÓ

- A mosógép ajtaja nem nyílik ki, ha a gépben lévő víz forró, vagy ha a vízszint eléri az ajtó nyílását.

5.18 Gyerekzár

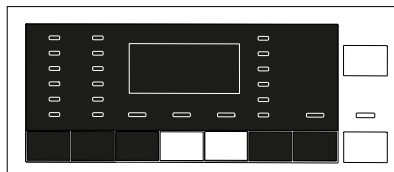
Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyermekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



INFORMÁCIÓ

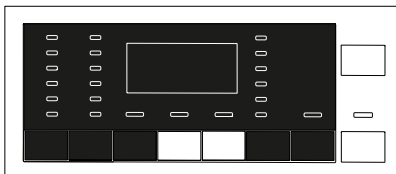
- A mosógépet a Be- / Kikapcsoló gombbal lehet be- és kikapcsolni, ha a gyerekzár aktív. A mosógép ismételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett állítva.
- Ha a gyerekzár be van kapcsolva, akkor a gombok megnyomásakor egy hangfigyelmeztetés hallható.

5.18.1 A gyerekzár aktiválása:



Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a 2. és a 3. segédfunkció gombját. Amint a kijelzőről eltűnik a „Gyerekzár 3-2-1” visszaszámlálás, a „Gyerekzár bekapcsolva” üzenet jelenik meg a kijelzőn. Amikor ez a figyelmeztetés megjelenik a kijelzőn, elengedheti a **2. és 3. segédfunkció** gombját.

5.18.2 A gyerekzár kikapcsolása:



Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a 2. és a 3. segédfunkció gombját. Amint a kijelzőről eltűnik a „Gyerekzár 3-2-1” visszaszámlálás, a „Gyerekzár bekapcsolva” üzenet eltűnik a kijelzőről.

5.19 Program megszakítása



A gép kikapcsolásakor és ismételt bekapcsolásakor a program törlődik. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Be- / Kikapcsoló** gombot 3 másodpercig. Amint a kijelzőről eltűnik a „3-2-1” visszaszámlálás, a gép kikapcsol.



INFORMÁCIÓ

- Ha megnyomja a Be- / Kikapcsoló gombot miközben a gyerekzár be van kapcsolva, a program nem törlődik. Először a gyermekzárát kell kikapcsolni. A kijelzõn megjelenik a „3-2-1” visszaszámlálás.
- Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

5.20 Program vége

A program végén a Program vége jelző világít és egy hangjelzés hallható.

Ha 2 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép készenléti üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Ha bármelyik gombot megnyomja vagy elfordítja a **Programválasztó** gombot miközben a gép készenléti üzemmódban van, akkor a kijelzõn megjelennek a már befejeződött programlépések.

5.21 A gép „Készenléti üzemmód” funkcióval rendelkezik.

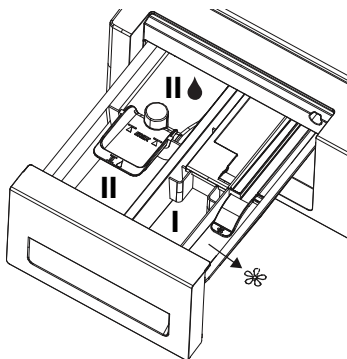
Miután a gépet bekapcsolta a Be-Kikapcsoló gomb segítségével, ha nem indít el programot vagy nem hajt végre más műveletet akiválasztási lépésben, illetve ha a kiválasztott program végét követő 2 percen belül nem tesz semmit, akkor a gép automatikusan energia-takarékos üzemmódba kapcsol. Amennyiben a gép rendelkezik a programidõt megjelenítõ kijelzõvel, akkor ez a kijelzõ is teljesen kikapcsol. A Programválasztó gomb elforgatása vagy bármely gomb megnyomása esetén a lámpák és a kijelzõ visszatér az elõzõ állapotába. Az energiatakarékos üzemmódból történõ kilépéskor megadott beállítások módosulhatnak. A program indítása elõtt ellenõrizze, hogy a kiválasztások megfelelõek-e. Szükség esetén adja meg ismét a beállításokat. Ez nem hiba.

6 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

6.1 A mosószeres fiók tisztítása

Távolítsa el a fiókban felgyülemlt mosóport. Ehhez;



- 1 Erősen húzza maga felé a mosószera­dagoló fiókot, és távolítsa el azt.



INFORMÁCIÓ

- Amennyiben a víz és a folyékony öblítő keveréke a normálnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni az öblítő tartó­rekeszében, akkor a szifont ki kell tisztítani.

- 2 Mossa ki a fiókot majd a szívócsövet bő, langyos vízzel a kádban. Tisztítás közben viseljen védőkesztyűt vagy használjon megfelelő kefét, hogy megvédje a kezét a visszamaradt mosószere­maradványoktól.
- 3 A tisztítás után helyezze vissza a fiókot a helyére. Ellenőrizze, hogy a szifon az eredeti helyére került-e vissza.

6.2 A betöltőajtó és a dob tisztítása

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése - Programok című fejezetet. Dobtisztító funkcióval nem rendelkező gépek esetén kövesse az alábbi lépéseket a **dob tisztításához**: Válassza az **Additional Water** (További víz) vagy **Extra Rinse** (Extra öblítés) kiegészítő funkciót. Használjon egy előmosás nélküli Gyapjú **programot**. Állítsa a **hőmérsékletet a dob­tisztító szeren lévő ajánlott** értékre,

melyet a szupermarketek tisztítószer sorában talál meg. Futtassa le ezt a programot **szennyes nélkül**. A program indítása előtt tegyen 1 zacskó különleges dob­tisztítószer­et (ennek hiányában max. 1 teáscsésze (max. 100 g) tisztítószer­et/víz­kőoldót) a fő mosószera­dagolóba. Ha a víz­kőoldó tablettá formátumú, akkor tegyen egy tablettát a "2" számú rekeszbe. A program végét követően szárítsa ki a dob belsejét egy tiszta rongydarabbal.



INFORMÁCIÓ

- Kéthavonta ismétlje meg a Dob­tisztítás programot.
- Kizárólag mosógépekhez használatos víz­kőmentesítőt használjon.



A mosás és szárítás után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a doban. Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.



INFORMÁCIÓ

- Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. A dob felületén lévő foltok megtisztításához használjon rozsdamentes acélhoz kifejlesztett tisztítószer­et. Soha ne használjon fém dörzsít vagy kefét.



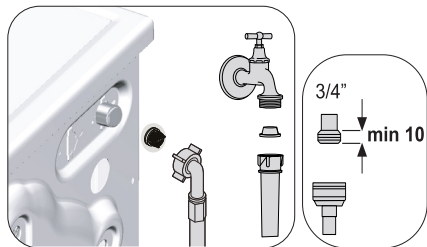
VIGYÁZAT!

- Soha ne használjon szivacsot vagy súrolószert. Ezek kárt tehetnek a festett, króm­ozott és a műanyag felületekben.

6.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószere­rel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át. A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

6.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása



Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatóak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a gépbe. Az elszennyeződött szűrőket meg kell tisztítani.

- 1 Zárja le a csapokat!
- 2 Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőihöz. Tisztítsa meg őket a lerakódásoktól egy erre alkalmas kefével. Ha a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófogóval, és így tisztítsa meg őket.
- 3 Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd alaposan tisztítsa meg őket folyóvízben.
- 4 A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyére, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

6.5 Az esetlegesen visszamaradt víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása

A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat és a szivattyú tovább marad működőképes. Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömíődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni. Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagyponthoz alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell eresztetni a vizet.



VIGYÁZAT!

- A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.
- Ha a gép használaton kívül van, a fagyásveszély elkerülése érdekében zárja el a csapot, szerelje le a hálózati vízbeömlő tömlőt és eressze le a gépben lévő vizet.
- Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

- 1 Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.

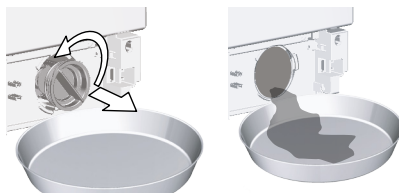


VIGYÁZAT!

- A gépben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűlt.

- 2 Egyes gépek el vannak látva vészleeresztő tömlővel, míg mások nincsenek. A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

Ha a gép nincs ellátva vészleeresztő tömlővel:



- a. Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet.
 - b. Lazítson a szivattyú szűrőjén (az óramutató járásával ellenkező irányban), amíg a víz el nem kezd kiömleni belőle. Irányítsa a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Egy rongy segítségével felitathatja az esetlegesen kiömlött vizet.
 - c. Ha a gépből a víz teljesen kiürült, vegye ki a szűrőt annak elforgatásával.
- 3 Tisztítsa ki a maradványokat és az esetleges szövetszálatokat a szűrőből.
 - 4 Helyezze be a szűrőt, fordítsa el jobbra és ellenőrizze, hogy jól zár és tömít-e.

7 Hibaelhárítás

A betöltő ajtó bezárását követően a program nem indul el.

- Nem lett lenyomva a Start / Szünet / Törlés gomb.>>> *Nyomja le a Start/Szünet/Törlés button.
- A készülék túlterhelése megnehezítheti az ajtó becsukását.>>> *Helyezzen kevesebb ruhát a készülékbe, és győződjön meg róla, hogy az ajtó megfelelően becsukódik.

A program nem indítható vagy választható ki.

- A gép önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (például feszültség, víznyomás stb. hiánya következtében).>>> Tarsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot 3 másodpercig a gép gyári beállításainak visszaállításához. (Lásd: „Program megszakítása”)

Víz van a gépben.

- SA gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradhat a gépben. >>> Ez nem hiba; a víz nem jelent veszélyt a gépre.

Víz szivárog a gép aljából.

- Probléma van a tömlővel vagy a szivattyú szűrőjével. >>> Ügyeljen rá, hogy a vízbeeresztő tömlők tömítései biztonságosan illeszkedjenek. A tömlőt szorosan csatlakoztassa a csaphoz.
- A szivattyú szűrője nincs szorosan lezárva. >>> Ügyeljen arra, hogy a szivattyú szűrője szorosan le legyen zárva.

A gép nem töltődik fel vízzel.

- A csap el van zárva. >>> Nyissa ki a csapot.
- A vízbeeresztő tömlő megtekeredett.>>> Egyenesítse ki a tömlőt.
- A vízbeeresztő szűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.
- A betöltőajtó nincs zárva. >>> Zárja be a betöltőajtót.

A gép nem ereszt le a vizet.

- A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megtekeredett. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.

A gép rázkódik vagy zajos.

- A gép kiegyensúlyozatlanul áll. >>> Állítsa be a lábakat a gép kiszintezéséhez.
- Kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe. >>> Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
- A szállítócsavarok nincsenek eltávolítva. >>> Távolítsa el a szállítócsavarokat.
- Túl kevés ruha van a gépben. >>> Helyezzen több ruhát a gépbe.
- A gép túl van terhelve ruhával. >>> Vegyen ki a gépből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.
- A gép merev felületnek nyomódik. >>> Ügyeljen rá, hogy a gép ne nyomódjon neki semminek.

A gép röviddel a program kezdete után megállt.

- A gép az alacsony feszültség miatt ideiglenesen megállt. >>> A feszültség normális szintre való visszaállását követően a gép ismét működni fog.

A felvett vizet a gép rögtön leereszti.

- A leeresztőtömlő nincs a megfelelő magasságban. >>> Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a használati útmutatóban megadottak szerint.

Mosás közben nem látható víz a gépben.

- A mosógépben lévő víz nem látható kívülről. Ez nem hiba.

A betöltőajtó nem nyitható ki.

- A gépben lévő vízszint miatt az ajtózár aktiválva van. >>> Engedje le a vizet a Szivattyúzás vagy Centrifugálás program használatával.
- A gép melegíti a vizet vagy centrifugálási fázisban van. >>> Várjon a program végéig.
- A betöltőajtó le van zárva. Az ajtózár a program vége után néhány perccel kapcsol ki. >>> Várjon pár percet az ajtózár kikapcsolásáig.
- Az ajtó a rá nehezedő nyomás hatására elakadhat. >>> Fogja meg az ajtó fogantyúját, és előre-hátra mozgatva nyissa ki az ajtót.

A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart.(*)

- Alacsony a víznyomás. >>> A kevesebb vízmennyiség miatt bekövetkező gyenge mosásminőség elkerülése érdekében a gép megvárja, amíg elegendő vizet tud vételezni. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.
- A feszültség alacsony. >>> Ha a feszültség alacsony, a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében a mosási idő meghosszabbodik.
- A víz bemeneti hőmérséklete alacsony. >>> Hideg évszakokban a víz felmelegítéséhez több idő szükséges. Az is lehetséges, hogy a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében több időre van szükség.
- Az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége megnőtt. >>> A megfelelő öblítés érdekében a gép megnöveli az öblítővíz mennyiségét és szükség esetén plusz öblítést iktat be.
- Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.>>> Mindig megfelelő mennyiségű mosószert használjon.

A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (*)

- Vízfelvétellek az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a gép fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A gép egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.
- Melegítéskor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a gép el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
- Centrifugázáskor az időzítő leállhat. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyest érzékelő automatikus rendszer.

A program időzítője nem számol vissza. (*)

- A szennyes egyenetlenül van elrendezve a gépben. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeset érzékelő automatikus rendszer.

A gép nem kapcsol centrifugálásra. (*)

- A szennyes egyenetlenül van elrendezve a gépben. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeset érzékelő automatikus rendszer.
- Ha a víz nincs teljesen lesvivattyúzva, a gép nem centrifugál. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt.
- Lehet, hogy túl sok mosószerrel telt a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.>>> Mindig megfelelő mennyiségű mosószerrel használjon.

A mosási teljesítmény gyenge: A szennyes elszűrkiül.

(**)

- A használt mosószer mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószerrel.
- A mosás hosszú ideig lacsony hőmérsékleten történt. >>> Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.
- Elégtelen mennyiségű mosószer használata kemény víz esetén. >>> Ha a víz kemény és nem használ elegendő mosószerrel, akkor a szennyeződés rátapad a ruhákra és ez idővel a ruhák elszűrkiülését jár. A már bekövetkezett elszűrkiülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószerrel.
- Túlzott mennyiségű mosószer lett használva. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószerrel.

A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek.

(**)

- Elégtelen mennyiségű mosószer használata. >>> Használjon a ruhákhoz ajánlott mennyiségű mosószerrel.
- Túl sok ruha van betöltve. >>> Ne töltse túl a gépet. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltsse be.
- Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válassza ki.
- Nem megfelelő mosószer használata. >>> A géphez megfelelő, eredeti mosószerrel használjon.
- Rossz rekeszbe tette a mosószerrel. >>> A mosószerrel a megfelelő rekeszbe tegye. A fehérítőt és a mosószerrel ne keverje össze egymással.

A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. ()**

- Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. >>> A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ezzel kapcsolatban lásd a 6.2 pontot.

A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák kellemetlen szagot árasztanak. ()**

- Alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövidprogramokkal történő folyamatos mosás eredményeként a dobon szag- és baktérium-lerakódás jött létre. >>> Minden mosás után hagyja félig nyitva a mosószeres fiókot és a betöltőajtót. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.

A ruhák színe kifakult. ()**

- Túl sok ruhát töltött be. >>> Ne töltse túl a gépet.
- A használt mosószer nyirkos. >>> A mosószerrel páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Magasabb hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A ruha fajtájának és szennyezettségének megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.

A gép nem öblít megfelelően.

- Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása. >>> Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószerrel. A mosószerrel páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Rossz rekeszbe tette a mosószerrel. >>> Ha a mosószerrel az előmosás rekeszbe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a gép ezt a mosószerrel használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószerrel a megfelelő rekeszbe tegye.
- A szivattyúsűrőt eltömődött. >>> Ellenőrizze a szűrőt.
- A vízleeresztő tömlő meghajlott. >>> Ellenőrizze a tömlőt.

A mosás után a ruhák merevek/kemények lesznek.

(**)

- Elégtelen mennyiségű mosószer használata. >>> A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószerrel használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevkké, keménykké válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószerrel.
- Rossz rekeszbe tette a mosószerrel. >>> Ha a mosószerrel az előmosás rekeszbe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a gép ezt a mosószerrel használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószerrel a megfelelő rekeszbe tegye.
- A mosószerrel össze lett keverve az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószerrel. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. ()**

- Rossz rekeszbe tette a mosószerrel. >>> Ha a mosószerrel az előmosás rekeszbe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a gép ezt a mosószerrel használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot. A mosószerrel a megfelelő rekeszbe tegye.
- A mosószerrel össze lett keverve az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószerrel. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

Mosószer-lerakódás a mosószeres fiókban. (**)

- A mosószer nedves fiókba helyezte. >>> A mosószer adatomlása előtt törölje ki a fiókot.
- A mosószer megnyirkosodott. >>> A mosószerkeket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Alacsony a víznyomás. >>> Ellenőrizze a víznyomást.
- Az előmosáshoz szükséges víz vételezésekor a főmosás rekeszben lévő mosószer nedves lett. A tisztítószerek rekesz lyukai el vannak záródva. >>> Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.
- Gond van a mosószeres fiók szelepeivel. >>> Forduljon a szervizhez.
- A mosószer össze lett keverve az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

Mosószer maradt a ruhákon. (**)

- Túl sok ruhát töltött be. >>> Ne töltse túl a gépet.
- Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válassza ki.
- Rossz mosószer használata. >>> Válasszon a mosandó ruháknak megfelelő mosószert.

Túl sok hab képződik a gépben. (**)

- A mosógéphez nem megfelelő mosószer használata. >>> Használjon a mosógéphez megfelelő mosószerkeket.
- Túl sok mosószer használata. >>> Csak az elégséges mennyiségű mosószert használja.
- A mosószer tárolása nem volt megfelelő. >>> A mosószert zárt és száraz helyen tárolja. Ne tárolja túl meleg helyen.
- Egyes hálós textúrájú ruhák, pl. túllanyag esetében erőteljes a habképződés. >>> Az ilyen szennyes esetében kevesebb mosószert használjon.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- Az öblítő korán lesz adagolva. >>> Gond lehet a szelepekkel vagy a mosószeradagolóval. Forduljon a szervizhez.

Habzik a mosószertartó.

- Túl sok mosószer használata. >>>>Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe.
- Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosópórt (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat". Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők stb.) esetén kevesebb mosószert kell használni.

A program lejárta után a ruha nedves marad. (*)

- Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.>>> Mindig megfelelő mennyiségű mosószert használjon.

A szárítás túl hosszú időt vesz igénybe.

- A gépet túltöltötték. >>> Ne töltse túl a gépet.
- A ruhák centrifugálása nem megfelelő.>>> Válasszon magasabb centrifugálási sebességet a mosási ciklushoz.
- A csap el van zárva. >>> Nyissa ki a csapot.

A mosott ruha a szárítási ciklus végén is nedves.

- Nem a mosás típusának megfelelő szárítási programot választott.>>>Ellenőrizze a ruhadarabok címkéjét, és válasszon megfelelő szárítási programot, vagy használjon időzített programokat.
- A gépet túltöltötték. >>> Ne töltse túl a gépet.
- A ruhák centrifugálása nem megfelelő.>>> Válasszon magasabb centrifugálási sebességet a mosási ciklushoz.

A gép vagy a program nem indítható el.

- A tápkábel nincs csatlakoztatva. >>> Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a tápkábelt.
- Nincs beállítva program, illetve nem nyomta meg a Start / Szünet / Törlés gombokat. >>> Győződjön meg róla, hogy a program be van állítva, és a gép nincs készenléti módban.
- A gyerekszár be van kapcsolva. >>> Kapcsolja ki a gyerekszárát.

A ruhák összemertek, kifakultak, elkoptak, vagy megsérültek.

- Nem a mosás típusának megfelelő szárítási programot választott.>>>Ellenőrizze a ruhadarabok címkéjét, és válasszon megfelelő szárítási programot, vagy használjon időzített programokat. Soha ne szárítson gépi szárításra nem alkalmas ruhákat.

A gép nem szárít megfelelően.

- Nincs engedélyezve a szárítási funkció. >>> Ellenőrizze, hogy a kiválasztott mosási program után kiválasztotta-e a szárítási funkciót is.

A betöltőajtó nem nyitható ki.

A gép ajtaja biztonsági okokból zárva van.>>>Ha az ajtózár jelzőfénye a szárítás befejezése után még ég, a gép az Ön biztonsága érdekében zárva tartja az ajtót, amíg a gép belseje teljesen ki nem hűl.

(*) Ha a ruhák egyenetlenül vannak elosztva a dobban, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyes át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

(**) Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. >>>Tisztítsa a dobot rendszeresen. Lásd: 6.2



VIGYÁZAT!

- Ha az itt közöltek segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a hivatalos márkaszervizhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!

NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS (HU)

Bizonyos (egyszerű) hibákat a végfelhasználó megfelelően kezelhet bármilyen biztonsági kérdés vagy nem biztonságos használat felmerülése nélkül, feltéve, hogy azokat az alábbi utasítások keretein belül és az előírásoknak megfelelően hajtják végre (lásd az „Önjavítás” szakaszt).

Ezért, hacsak az alábbi „Önjavítás” szakasz másképp nem engedélyezi, a javításokat regisztrált hivatásos javítóműhelynek kell intéznie, a biztonsági kérdések elkerülése érdekében. A regisztrált hivatásos javítóműhely olyan professzionális javítóműhely, amelynek a gyártó a 2009/125/EK irányelv alapján a jogalkotási aktusokban leírt módszerekkel hozzáférést biztosít a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészeinek listájához.

A garanciális feltételek mellett azonban csak az a szervizügynök (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, akihez a felhasználói kézikönyvben / jótállási jegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos márkakereskedőn keresztül férhet hozzá. Ezért kérjük, vegye figyelembe, hogy a (Beko által nem engedélyezett) professzionális szerelők javításai érvénytelenítik a garanciát.

Önjavítás

Az önjavítást a végfelhasználó elvégezheti a következő alkatrészek tekintetében: ajtó, ajtó zsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózáró egység és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (frissített lista 2021. március 1-jétől a support.beko.com oldalon is elérhető.).

Ezenkívül a termék biztonságának biztosítása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önjavítást az önjavításra vonatkozó felhasználói kézikönyv utasításainak betartásával vagy a support.beko.com oldalon elérhető módon kell elvégezni. Az Ön biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önjavítási kísérletet végrehajtana.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészek javításai és javítási kísérletei és/vagy ha nem követik a felhasználói kézikönyvben található, az önjavításhoz szükséges utasításokat, vagy amelyek a support.beko.com, címen érhető el, olyan biztonsági kérdéseket vethetnek fel, amelyek nem tulajdoníthatók a Beko -nak, és érvénytelenítik a termék szavatosságát.

Ezért nagyon ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, ilyen esetekben vegyék fel a kapcsolatot a szakszervizekkel vagy a regisztrált szakszervizekkel. Éppen ellenkezőleg, a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, károsíthatják a terméket, és tüzet, áradást, áramütést és súlyos személyi sérüléseket okozhatnak.

Példaként, de nem kizárólag a következő javításokat kell meghatalmazott hivatásos javítóműhelyben vagy bejegyzett hivatásos javítóműhelyben intézni: motor, szivattyúszervély, alaplap, motorlap, kijelző tábla, fűtőberendezések stb.

Amennyiben a végfelhasználók nem tartják be a fentieket, a gyártó/eladó semmilyen esetben nem vonható felelősségre.

A megvásárolt mosógép vagy mosó-szárítógép alkatrészeinek rendelkezésre állása 10 év. Ebben az időszakban rendelkezésre állnak a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő működéséhez szükséges eredeti pótalkatrészek.

